A

الأمم المتحدة

A/AC.96/899
20 July 1998
ARABIC

الجمعية العامة

اللجنة التنفيذية لبرنامج المفوض السامي
الدورة التاسعة والأربعون

صناديق التبرعات التي يديرها مفوض الأمم المتحدة
السامي لشؤون اللاجئين

حسابات عام ١٩٩٧

(مقدمة من المفوض السامي)

(A) GE.98-01804

المحتويات

الصفحة

٤	رأي مراجعي الحسابات
٥	بيان مسؤوليات المفوض السامي واعتماد البيانات المالية
٦	ملاحظات على البيانات المالية

بما في ذلك السياسات المحاسبية الأساسية التي تطبق على صناديق التبرعات التي يديرها مفوض الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين

البيان الأول

١٤	بيان بالإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الصناديق للفترة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧ - جميع الصناديق
١٧-١٥	مرفق البيان الأول - بيان مفصل بالبرامج الخاصة (بما فيها الصناديق الاستثمارية)

البيان الثاني

١٨	بيان بأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧ - جميع الصناديق -
٢١-١٩	مرفق البيان الثاني - بيان مفصل بالبرامج الخاصة (بما فيها الصناديق الاستثمارية)

البيان الثالث

٢٢	بيان بالتدفقات النقدية للفترة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧ .
----	--

جدوال الحسابات

٤٤-٤٣	الجدول ١ - حالة التبرعات الحكومية والحكومية الدولية والخاصة للفترة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧
٤٦-٤٥	الجدول ٢ - حالة تبرعات السنوات السابقة غير المدفوعة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧

المحتويات (تابع)

الصفحة

جدول الحسابات (تابع)

59-67	الجدول ٣ - البرامج العامة - جدول الاعتمادات للفترة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧
61-60	الجدول ٤ - الحسابات الخاصة - جدول الأموال المخصصة/المتاحة للفترة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧
64-62	الجدول ٥ - البرامج الخاصة (بما فيها الصناديق الاستثمارية) - جدول الأموال المتاحة للفترة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧
72-65	الجدول ٦ - حالة مشاريع السنوات السابقة - جمجمة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧
73	الجدول ٧ - القروض المقدمة إلى اللاعبين أو لصالحهم
74	الجدول ٨ - الودائع النقدية والودائع لأجل في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧
75	الجدول ٩ - الودائع النقدية والودائع لأجل للفترة ١٩٩٧-١٩٩٣
76	الجدول ١٠ - أرصدة العملات غير القابلة للتحويل في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧
77	<u>التذيل الأول: هبات عينية خارجية عن الميزانية مقدمة في ١٩٩٧</u>

رأي مراجع الحسابات

لقد راجعنا حسابات البيانات المالية المصاحبة التي تشمل البيانات الأول إلى الثالث والجدول من ١ إلى ١٠ والتذييل الأول والمذكرات المؤيدة لحسابات صناديق التبرعات التي دارها موضوع الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين في الفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول ديسمبر ١٩٩٧. هذه البيانات المالية هي مسؤولة موضوع الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين. ومسؤوليتنا تمثل في إبداء رأي بشأن هذه البيانات المالية استناداً إلى مراجعتنا لحساباتها.

لقد راجعنا الحسابات وفقاً للمعايير الموحدة لمراجعة الحسابات لفريق مراجع الحسابات الخارجيين للأمم المتحدة والوكالات المتخصصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية. وتنصي هذه المعايير أن تخطط عملية مراجعة الحسابات وأن تقوم بإجرائها بغية الاطمئنان بشكل معقول إلى ما إذا كانت البيانات المالية خالية من أية بيانات موضوعية غير صحيحة. وتشمل عملية مراجعة الحسابات القيام، على أساس اختباري، وحسبما يراه مجلس مراجع الحسابات ضرورياً في الظروف التي تجري فيها عملية المراجعة، بدراسة الأدلة التي تؤيد المبالغ والتوضيحات الواردة في البيانات المالية. كما تشمل المراجعة تقييم المبادئ المحاسبية المستخدمة والتقديرات الهامة التي أجراها موضوع الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين، فضلاً عن تقييم العرض الكلي للبيانات المالية. ونعتقد أن مراجعتنا لحسابات توفر أساساً معقولاً لرأي مراجع الحسابات.

في رأينا أن هذه البيانات المالية تعرض بشكل ملائم، من جميع الجوانب، الوضع المالي للمفوضية في ٣١ كانون الأول ديسمبر ١٩٩٧ ونتائج عملياتها والتدفقات النقدية عن الفترة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لسياسات المفوضية المحاسبية المحددة في المذكرة ٢ من البيانات المالية والتي طبقت على غرار الفترة المالية السابقة.

وفي رأينا كذلك أن تعاملات موضوع الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين التي قمنا باختبارها كجزء من مراجعتنا لحسابات كانت، من جميع جوانبها الهامة، متفقة مع القواعد المالية والسلطة التشريعية.

وقد أصدرنا أيضاً وفقاً للمادة الثانية عشرة من القواعد المالية، تقريراً مطولاً عن مراجعتنا لحسابات البيانات المالية لصناديق التبرعات التي يديرها موضوع الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين.

فيجاي كريشنا شونغلو
كبير المراقبين الماليين وكبير مراجع الحسابات في الهند

أوسي توتو برمبيه
كبير مراجع الحسابات في غانا

سِر جون بورن
كبير المراقبين الماليين وكبير مراجع الحسابات في المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية

١٥ تموز يوليه ١٩٩٨

بيان مسؤوليات المفوض السامي

و

اعتماد البيانات المالية

إن مفوض الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين هو المسؤول في نهاية الأمر عن مضمون وسلامة البيانات المالية الواردة في حسابات صناديق التبرعات التي يديرها مفوض الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين والمقدمة إلى اللجنة التنفيذية لبرنامج المفوض السامي وإلى الجمعية العامة للأمم المتحدة.

ووفاءً بمسؤوليتها، تعمل مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين في إطار سياسات ومعايير محاسبة محددة وتحتفظ بنظم مراقبات وإجراءات محاسبية داخلية ضماناً لموثوقية المعلومات المالية والمحافظة على الأصول. وتخضع نظم المراقبات الداخلية والسجلات المالية لاستعراضات شعبة الأمم المتحدة لمراجعة الحسابات والاستشارة الإدارية التابعة لمكتب خدمات الإشراف الداخلي ومجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة، أثناء عمليات مراجعة كل منها للحسابات.

وفي هذا السياق، فإن البيانات المالية الواردة في التذييلات التالية والتي تشمل البيانات الأول إلى الثالث والجدوال من ١ إلى ١٠ والتذييل الأول والمذكرات المؤيدة أعدت وفقاً للقواعد المالية للمفوضية (A/AC.96/503/Rev.6) ومعايير المحاسبة الموحدة للأمم المتحدة. وفي رأي الإدارة أن البيانات المالية المصاحبة تعرض بشكل ملائم الوضع المالي للمفوضية في ٣١ كانون الأول ديسمبر ١٩٩٧ و١٩٩٦، ونتائج عملياتها وتدفقاتها النقدية الخاصة بفرادي البرامج والصناديق والحسابات عن السنتين المنتهيتين في التاريخين المذكورين.

وبناءً عليه، فإن الحسابات

اعتمدت من:

(توقيع)

ساداكو أوغاتا

مفوض الأمم المتحدة

السامي لشؤون اللاجئين

صودق عليها من:

(توقيع)

جان - ماري فاخوري

المراقب المالي والمدير

جنيف، سويسرا
٢٦ شباط/فبراير ١٩٩٨

ملاحظات على البيانات المالية

أولاً- مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين وأنشطتها

١- أنشأت الجمعية العامة في قرارها ٢١٩ (د-٤) المؤرخ ٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٤٩ مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين وأقرت الجمعية النظام الأساسي للمفوضية في القرار ٤٢٨ (د-٥) المؤرخ ١٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٥٠. ووفقاً للنظام الأساسي، يقوم مفوض الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين، تحت سلطة الجمعية العامة، بمهمة تأمين الحماية الدولية، برعاية الأمم المتحدة، لللاجئين الذين تشملهم أحكام النظام الأساسي، ومهمة التماس حلول دائمة لمشكلة اللاجئين. كما طلبت الجمعية العامة إلى المفوض السامي أن يقدم المساعدة للعائدين، وأن يحرض على سلامتهم ورفاههم لدى عودتهم (قرار الجمعية العامة ١١٨/٤٠). وإضافة إلى ذلك، تقوم المفوضية، على أساس الطلبات المحددة من جانب الأمين العام أو الأجهزة الرئيسية المختصة في الأمم المتحدة، وبموافقة الدولة المعنية، بتقديم المساعدة الإنسانية والحماية للمهجرين داخل بلدانهم (قرار الجمعية العامة ١١٦/٤٨). وفيما يتعلق بأنشطة المفوضية في مجال تقديم المساعدة، فقد تم توسيع نطاق الأحكام الأساسية للنظام الأساسي للمفوضية بموجب قرار الجمعية العامة ٨٣٢ (د-٩).

٢- ويتمثل الهدف الشامل للمفوضية في توفير الحماية الدولية لللاجئين والتماس حلول دائمة لمشاكل اللاجئين. والمفوضية مطلوب منها الحفاظ على المبدأين الأساسيين، مبدأ اللجوء ومبدأ عدم الطرد، وتأمين احترام الحقوق الأساسية لللاجئين وتأمين معاملتهم معاملة لائقة وإنسانية. وقد وضعت المفوضية أيضاً، بناءً على طلب الجمعية العامة والحكومات المعنية، برامج للمساعدة المادية الكبيرة لتلبية احتياجات اللاجئين. وطلبت القرارات اللاحقة التي اتخذتها الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي واللجنة التنفيذية لبرنامج المفوض السامي، من المفوضية أن تقدم، في إطار ولايتها الأساسية، المساعدة إلى مجموعات أخرى من الأشخاص من يعتبر أنهم يندرجون في نطاق اختصاص المفوض السامي. كما تسهم المفوضية، أثناء حالات الطوارئ الإنسانية المعقدة، في توفير المساعدة الإنسانية.

٣- ويقدم المفوض السامي تقارير سنوية إلى الجمعية العامة من خلال المجلس الاقتصادي والاجتماعي. وقد أنشئت لجنة تنفيذية لبرنامج المفوض السامي عملاً بقرار الجمعية العامة ١١٦ (د-١٢) المؤرخ ٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٥٧ لتقديم المشورة إلى المفوض السامي لدى ممارسته لوظائفه/وظائفها والموافقة على استخدام الأموال الخارجة عن الميزانية المتاحة للمفوض السامي. وتتألف الدورة السنوية لاجتماعات اللجنة التنفيذية من دورة عامة سنوية واحدة ومن عدد من الاجتماعات التي تعقدوا فيما بين الدورات لجنتها الدائمة. وتتألف اللجنة التنفيذية حالياً من ٥٣ بلداً عضواً. وتقدم التقارير عن دورات اللجنة التنفيذية إلى الجمعية العامة كإضافات لتقارير المفوض السامي.

ثانياً - موجز للسياسات المحاسبية الهامة

(أ) القواعد المالية لصناديق التبرعات

٤- تمسك حسابات صناديق التبرعات لمفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين وفقاً للقواعد المالية لصناديق التبرعات التي يديرها المفوض السامي لشؤون اللاجئين (الوثيقة A/AC.96/503/Rev.6 المؤرخة ١ شباط/فبراير ١٩٩٦ التي أقرتها الدورة السادسة والأربعون للجنة التنفيذية). وتتفق هذه البيانات والجدول المالي أيضاً مع المعايير المحاسبية الموحدة لمنظومة الأمم المتحدة، التي اعتمدت其 الجمعية العامة في قرارها ٢١٦/٤٨ جيم (الوثيقة A/48/530 المؤرخة ٢٩ تشرين الأول/اكتوبر ١٩٩٣).

(ب) محاسبة الصناديق

٥- تمسك حسابات المفوضية على أساس "محاسبة الصناديق". وتنشأ صناديق منفصلة لأغراض عامة وخاصة وفقاً للقواعد المالية لصناديق التبرعات. وتغطي البرامج العامة الأنشطة النظامية وتتألف من البرنامج السنوي ومن صندوق العودة الطوعية إلى الوطن وصندوق الطوارئ. وتمويل الأنشطة المندرجة في البرامج العامة بواسطة تبرعات مقدمة إلى الصندوق العام. وتتصف البرامج الخاصة سلسلة الأنشطة التي تمول من مجموعة من الصناديق الاستثمارية المتميزة؛ ولا يلزم بالضرورة أن تكون هذه الأنشطة، رغم اندراجها في ولاية المفوضية، أنشطة نظامية بحتة. ويمسّك كل صندوق بوصفه كياناً مالياً ومحاسبياً متميّزاً له مجموعات من الحسابات منفصلة متوازنة ومزدوجة القيد. وتُعدّ بيانات مالية منفصلة لكل صندوق أو لمجموعة صناديق من نفس الطابع.

(ج) استخدام التقديرات

٦- إن إعداد البيانات المالية طبقاً للمبادئ المحاسبية المقبولة عادة يقتضي من الإدارة إجراء تقديرات وافتراضات تؤثر في المبالغ المدرجة في البيانات المالية والمذكرات المصاحبة لها. وقد تكون النتائج الفعلية مغيرة لتلك التقديرات. وتُستخدم التقديرات في سياق تحديد الإنفاق، على وجه الخصوص، ولكن ليس حصرًا، عند نهاية الفترة المالية بغية تحديد المبالغ التي يتطلب الإبقاء عليها فيما يتعلق بالالتزامات غير المسددة.

(د) الصناديق

٧- فيما يلي بيان الصناديق الواردة في الحسابات:

(أ) صندوق رأس المال العامل والضمانات: له حد أقصى ثابت قدره ٥٠ مليون دولار أقرته اللجنة التنفيذية، ويفدّى بالإيرادات الناتجة عن الفوائد المحققة من استثمار الأموال والوقفارات من البرامج السنوية للسنوات السابقة ومن صندوق الطوارئ وصندوق العودة الطوعية إلى الوطن. ويستخدم الصندوق لتجديد موارد صندوق الطوارئ والوفاء بالمدفوّعات الأساسية للمشاريع إلى حين تسلم التبرعات المتعهد بها.

(ب) البرنامج السنوي: يعكس الأنشطة المالية التي تقرها سنوياً اللجنة التنفيذية لتنفيذ الأنشطة المبرمجة لفرادى البلدان/المناطق، و فيما يتعلق بتكاليف أخرى يت肯د لها المقر؛ وهو يشمل أيضاً احتياطياً للبرنامج.

(ج) صندوق الطوارئ: يحتفظ له بمبلغ لا يقل عن ٨ ملايين دولار وتجدد موارده من صندوق رأس المال المتداول والضمادات ومن التبرعات. ويجوز للمفوض السامي أن يخصص من صندوق الطوارئ مبالغ يصل مجموعها إلى ٢٥ مليون دولار سنوياً بشرط ألا تتعدي أي حالة طوارئ واحدة مبلغ ٨ ملايين دولار.

(د) صندوق العودة الطوعية إلى الوطن: يقدم المساعدة المالية، في إطار البرامج العامة أو الخاصة، لعمليات عودة اللاجئين طوعاً إلى الوطن. وأنشئ الصندوق بمستوى قاعدي قدره ٢٠ مليون دولار ويمكن أن يزيد ليصل إلى مبلغ يعادل ١٠ في المائة من مجموع تقديرات الميزانية للعودة الطوعية إلى الوطن في العام السابق.

(هـ) البرامج الخاصة (بما فيها الصناديق الاستثمارية): تتضمن عدة صناديق استثمارية وصناديق للبرامج الخاصة لتلقي الأموال المتاحة لأغراض تخرج عن نطاق البرامج العامة ولكن تدخل ضمن نطاق أنشطة المفوضية.

(و) حساب تعليم اللاجئين: حساب خاص يغذى بالتبرعات ويستخدم لتمويل التعليم العالي لللاجئين.

(ز) خطة التأمين الطبي: تدار بالأقساط التي ترد من الموظفين الميدانيين وبالمساهمات التي تدفعها المفوضية لهذا الغرض؛ وتعكس المدفوعات المطالبات التي تسدد أثناء العام لتغطية التكاليف الطبية للموظفين الميدانيين.

(ح) صندوق الاسكان والمرافق الأساسية للموظفين الميدانيين الدوليين: أنشئ في الدورة الثالثة والثلاثين للجنة التنفيذية (١٩٨٢) كحساب خاص لتقديم المساعدة أساساً للموظفين المعينين دولياً الذين يخدمون في مقار العمل الأكثر صعوبة، حيث المساكن دون المستوى، وذلك للحصول على مساكن ومرافق أساسية ملائمة.

(ط) الأنشطة المصدرة للدخل: يشمل هذا الصندوق الإيرادات التي تنتجه عن المبيعات الخارجية والنفقات ويعكس شراء البضائع لإعادة بيعها.

(هـ) تحويل العملة

-٨ وتقام الحسابات بدولارات الولايات المتحدة. وفي المكاتب الميدانية، يجوز إمساك الحسابات بالعملة الوطنية للبلد المعنى. وتحوّل معاملات حسابات المكاتب الميدانية إلى دولارات الولايات المتحدة باستخدام أسعار الصرف المعتمد بها في الأمم المتحدة، التي يحددها المراقب المالي للأمم المتحدة، والساربة في تاريخ

المعاملات. وفي تاريخ الميزانية العمومية، تعدل جميع أرصدة الأصول والخصوم لعكس سعر الصرف المعتمول به في الأمم المتحدة الساري في ٢١ كانون الأول ديسمبر.

(و) التبرعات والتعهادات

٩- تقييد التبرعات التي ترد من الدول الأعضاء ومن مانحين آخرين كابحادات لدى تسلمهما أو على أساس تعهد خططي من المانح. ويعرف بكل تعهدات غير المشروطة التي ترد من الحكومات كابحادات وقت تسلم التعهد. وتحسناً للإدارة المالية الحذرة، يجري الاعتراف بالتعهادات المشروطة التي ترد من الحكومات وبالتعهادات الثابتة التي تقدمها منظمات معترف بسمعتها كابحادات وقت تسلم التعهد ولكن في حدود نصف قيمتها. وتحول التعهادات غير المدفوعة إلى معادلها الدولاري محسوباً على أساس سعر الصرف المعتمول به في الأمم المتحدة في ٢١ كانون الأول ديسمبر من كل عام.

١٠- وتقييد التبرعات العينية بالقيمة السوقية المنصفة للسلع والخدمات التي تقدم للمفوضية وقت إعلان التعهد. ويقيد الالتزام والنفقات المتصلة بذلك وقت تقديم التعهادات. وعند التسلیم، يسدد الالتزام ويلغى المبلغ المستحق وفقاً لذلك. ولم تقييد التبرعات العينية الخارجية عن الميزانية في الحسابات، وإنما أدرجت في التذييل الأول.

١١- وتقييد المبالغ النقدية التي ترد مقابل التعهادات بمعادلها الدولاري محسوباً على أساس سعر الصرف المعتمول به في الأمم المتحدة في تاريخ الاستلام.

١٢- تشطب عادة التعهادات المستحقة بعد خمس سنوات، ما لم يؤكد المانح من جديد الالتزام كتابة قبل نهاية فترة المحاسبة بمدة لا تزيد على ١٨ شهراً.

(ز) إيرادات الفوائد

١٣- تشمل إيرادات الفوائد جميع الفوائد ودخل الاستثمار المحقق على الأموال المستثمرة وعلى الحسابات المصرفية المختلفة. وتحدد القاعدة المالية ٣-٩ شروط قيد دخل الاستثمار الواجب قيده لحساب الصندوق العام.

(ح) إيرادات متنوعة

١٤- تشمل الإيرادات المتنوعة الدخل الناتج من بيع الممتلكات المستعملة أو الفائضة، والمبالغ المسترددة من النفقات المقيدة على حساب فترات سابقة، والمسددة من مطالبات التأمين، والإيرادات المتنوعة الأخرى. ويشمل البرنامج السنوي صافي المبالغ المسترددة المتعلقة بنقل مواد من مخزونات الطوارئ إلى مشاريع تنفيذية، بوصفها إيرادات متنوعة.

(ط) تسويات صرف العملة

-١٥ تشمل تسويات صرف العملة الخسائر والمكاسب على المعاملات وخسائر ومكاسب التحويل الناتجة عن إعادة تقييم أرصدة الأصول والخصوم في آخر العام، على أساس سعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة. وتقيد فروق الصرف على حساب الصندوق العام.

(ي) النفقات

-١٦ تعكس نفقات المشاريع المبالغ الملزمة بها وفقاً للأحكام والشروط المحددة في القاعدة المالية.^٨

(ك) المبالغ المدفوعة على سبيل الهبة

-١٧ وتحكم القاعدة المالية ٥-١٠ دفع المبالغ التي تصرف على سبيل الهبة. ويقدم بيان بالمبالغ المدفوعة على سبيل الهبة، إن وجدت، إلى مجلس مراجعي الحسابات مع الحسابات السنوية.

(ل) المبالغ المشطوبة

-١٨ تنظم القاعدة المالية ٦-١٠ شطب الخسائر من النقد، أو الممتلكات أو القيمة الدفترية للحسابات المستحقة، بما في ذلك تحويل القروض إلى منح. ويقدم بيان بجميع المبالغ المشطوبة إلى مجلس مراجعي الحسابات مع الحسابات السنوية.

(م) أساس الاستحقاق

-١٩ تقيّد المعاملات المالية في الحسابات على أساس استحقاقها.

(ن) الممتلكات غير المستهلكة

-٢٠ إن الممتلكات غير المستهلكة التي يتم شراؤها بأموال من صناديق التبرعات الخاصة بالمنفوية تقيّد كنفقات على حسابات الميزانية المناسبة في عام اقتناها؛ ولا ترد في كشف الميزانية، وإنما تسجّل في قوائم جرد منفصلة. وتقيّد هذه القوائم بمعادلها الدولاري محسوباً على أساس سعر الصرف في تاريخ الشراء.

ثالثاً - الودائع النقدية والودائع لأجل

-٢١ تمثل الودائع النقدية والودائع لأجل المبينة صافي إجمالي جميع الأرصدة النقدية (بما في ذلك الأموال المحافظ عليها بعملات غير قابلة للتحويل) ناقصاً قيمة مبالغ مسحوبة على المكتشوف. للاطلاع على التوزيع

بين الحسابات الجارية وحسابات الودائع، يرجع إلى الجدول ٩. وللاطلاع على تفاصيل المعاملات الدولارية للعملات غير القابلة للتحويل المحتفظ بها في ٣١ كانون الأول ديسمبر ١٩٩٧، يرجع إلى الجدول ١٠.

رابعاً- التبرعات المستحقة

-٢٢ تمثل المبالغ المستحقة التبرعات الواجبة الدفع من جميع المانحين، التي تتعكس تفاصيلها في الجدول ١ بالنسبة للعام الجاري وفي الجدول ٢ بالنسبة للأعوام السابقة. ويرد أدناه بيان السنوات التي تستحق عنها هذه التبرعات:

<u>العينية</u>	<u>النقدية</u>
٢ ٥٦٦ ٤٥٥	٧٨ ٣٤٥ ٤٨٠	العام الجاري
١٢٨ ٦٥١	١٦ ٥٧٣ ٠١٧	١٩٩٦
١ ٠٨٢ ١٢٥	٢ ٨٧٧ ٦٣٤	١٩٩٥
٢٧١ ٣٠٠	٨٩٤ ٤٢٥	١٩٩٤
-	٤٤ ٦٢٥	١٩٩٣
-	-	١٩٩٢
-	٤ ٠٠٠ ٠٠٠	١٩٩١
<u>٤ ٠٤٨ ٥٣١</u>	<u>١٠٢ ٧٣٥ ١٨١</u>	المجموع بالدولارات

التعهد القائم عن عام ١٩٩١ أعيد تأكيده من المانح.

خامساً- المستحقات من وكالات الأمم المتحدة

-٢٣ يمثل هذا الرصيد المبالغ المستحقة من:

٥ ٦٥٧ ٤٢٦	مكتب الأمم المتحدة في جنيف
١ ٠١٤ ٨٤٢	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
<u>٦ ٦٧٢ ٢٦٨</u>	المجموع بالدولارات

سادساً- المبالغ المستحقة الأخرى

-٢٤ يشمل هذا الرصيد المبالغ المستحقة من وكالات أخرى في الأمم المتحدة. وترد أدناه الأرصدة التي تتجاوز ١٠ ٠٠٠ دولار:

٤١	٧٠٣	إدارة الشؤون الإنسانية
٣٠	٨٦٩	الوكالة الدولية للطاقة الذرية
٢٢	٦٨٠	برنامج الأمم المتحدة المشترك المعنى بالإيدز
١٠	١١٩	مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (الأونكتاد)
٥٦	٩٧٢	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
٢٦	٧٠٢	برنامج الأمم المتحدة للبيئة
٥٦	١٦٢	منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو)
١٢٠	٦٤٠	منظمة الأمم المتحدة للطفولة (يونيسف)
١٧	٥٤٣	منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو)
٢٢	٦٦٩	متطوعو الأمم المتحدة
٢٦٣	٣٦٦	برنامج الأغذية العالمي
٢٢	٥٥٧	المنظمة العالمية للأرصاد الجوية
<hr/>	المجموع بالدولارات
<hr/>	٦٩١ ٩٨٢

-٢٥ لا يزال مبلغ قدره ١٥٩٨ ٢٦٧ دولاراً يتعلق بقروض قدمت للباحثين أو لصالحهم واجب السداد للمفوضية في ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧ (الجدول ٧). وقد تم صرف وقيد هذه القروض بالكامل في السنوات التي قدمت فيها، وليس مقيداً في دفاتر المفوضية سوى حسابات نظامية للتذكرة.

سابعاً- الممتلكات غير المستهلكة

-٢٦ وفقاً لسياسات المحاسبة المتبعة في الأمم المتحدة، لا ترد الممتلكات غير المستهلكة ضمن الأصول الثابتة المبينة في كشف الميزانية، وإنما تقييد كنفقات المشروع الملاائم في عام اقتناصها.

-٢٧ وتسجل قيمة الممتلكات غير المستهلكة في نظام لتعقب الأصول. وقبل عام ١٩٩٥، لم يكن يسجل في نظام التتبع سوى ما تستخدمه المفوضية وتديره من مواد. وخلال عام ١٩٩٥، بدأ تشغيل النظام المساعد لتعقب الأصول على نطاق العالم لتسجيل جميع الأصول الإدارية وأصول المشاريع سواء استخدمتها الوكالات المنفذة أو المفوضية.

-٢٨ ولنكن كان التنفيذ قد استمر طوال عام ١٩٩٧، فإنه لم يتسع لجميع المكاتب العيادية استكمال قيد أصولها. وقد شرع قرابة ١٠٩ مواقع من أصل قرابة ١٣٤ موقعاً في تنفيذ النظام المساعد لتعقب الأصول اعتباراً من ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧. وبلغت التكلفة الدفترية للإصول المسجلة في هذا النظام في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧، زهاء ٤٥١ ٢٤٧ دولاراً، وبلغت القيمة بعد الاحلاك ١٦٠ ٢٨٠ دولاراً.

ثامناً- المبالغ المستحقة الدفع

-٢٩- تشمل المبالغ المستحقة الدفع المبالغ التالية المستحقة لوكالات الأمم المتحدة:

٦٢ ٧٠٧	المنظمة الدولية للهجرة
٦٠ ١٥٦	لجنة الأمم المتحدة للتعويضات
<hr/> <u>١٢٢ ٨٦٣</u>	المجموع بالدولارات

تاسعاً- الخصوم عن استحقاقات انتهاء الخدمة وفترة ما بعد التقاعد

-٣٠- وفقاً للإجراء المتبوع في الأمم المتحدة، لم تحدد المفوضية في أي من حساباتها المالية خصوصاً عن تكاليف التأمين الصحي لفترة ما بعد الخدمة أو الخصوم عن غير ذلك من أنواع مدفوعات نهاية الخدمة، التي تستحق للموظفين عند تركهم المنظمة. وتُرصَّد اعتمادات لهذه النفقات في ميزانية العمليات ذات الصلة. وتقيد التكاليف الفعلية المتكتَّدة في كل فترة مالية، عند ترك الموظفين المنظمة، على حساب نفقات العام الجاري.

-٣١- إن المسؤلية المالية للمنظمة عن التأمين الصحي في فترة ما بعد الخدمة متدرجة في تقدير الأمم المتحدة الإجمالي الوارد في الملاحظات على البيانات المالية للأمم المتحدة عن السنة ذات الصلة.

-٣٢- يلزم تقييم الخصوم عن دفع أجر الإجازة السنوية المستحقة غير المستعملة (٦٠ يوماً كحد أقصى) ودفع منحة الإعادة إلى الوطن وما يتصل بها من نفقات النقل لدى ترك المنظمة التي تُحسب استناداً إلى عدد سنوات الخدمة. وسيُدرج هذا المبلغ في الملاحظات الملحقة بالبيانات المالية المتعلقة بالفترات المالية اللاحقة.

بيان الأول للنثرة المتنمية في الاحتياطيات وأرصدة الصندوق
١٩٩٧/٦/٣١ للولايات المتحدة (بدولارات)

بيان الأول

للنثرة المتنمية

STATEMENT 1

Working Capital Fund	Guarantee Fund	General Programmes	Special Programmes and Accounts	Total
Annual Programme	Fund	Emergency Repatriation Fund	Voluntary (Including Trust Funds) Fund	Special Pms.	Refugee Account	Medical Insurance Plan	Staff Housing Generating Fund	Income Revolving Fund	Activities Fund
INCOME:
Voluntary Contributions
Other/Miscellaneous Income
Interest Income
Currency exchange adjustments	11,635,938	161,142	(6,470,903)	5,185,058
Other/Miscellaneous
TOTAL INCOME	11,977,000	1313,527,866	3,775,696	1,940,000	486,112,730	1,940,000	486,112,730	2,076,704	272,491	423,397	820,105,874	992,694,916
EXPENDITURE:
Expenditure
TOTAL EXPENDITURE	-	1365,644,539	3,765,894	15,656,540	586,518,881	242,866	1,215,547	639,617	600,000	974,281,884	11,145,030,375
EXCESS (SHORTFALL) OF INCOME OVER EXPENDITURE	11,977,000	(152,116,673)	9,802	(13,714,540)	(100,406,151)	(242,866)	661,157	(367,126)	(176,693)	(154,176,010)	(152,341,457)
Adjustments to prior period contributions
Adjustments to prior period expenditure
NET EXCESS (SHORTFALL) OF INCOME OVER EXPENDITURE	11,977,000	(51,197,755)	165,658	(13,286,944)	(95,446,518)	(223,959)	661,157	(302,446)	(176,693)	(147,628,450)	(149,062,674)
Cancellations of prior periods' obligations
Transfers to/from other funds
RESERVES AND FUND BALANCES, BEGINNING OF PERIOD	50,000,000	21,417,935	8,000,000	765,383	181,076,119	329,475	6,041,492	557,168	651,346	268,836,918	346,240,897
RESERVES AND FUND BALANCES, END OF PERIOD	44,988,269	-	8,000,000	-	129,564,538	217,600	6,002,649	775,672	686,989	190,635,717	268,836,918

(i) ترد التفاصيل في المرفق الأول لهذا البيان الأول.

العرفى الأول للبيان الأول
بيان الإيرادات والندوات والتغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الصناديق
البرامج الخاصة (بما فيها الصناديق الاستثمارية)

ପ୍ରକାଶକ ପତ୍ର ପରିଚୟ ଓ ଲଙ୍ଘନ କାର୍ଯ୍ୟ

ANNEX 1 TO STATEMENT I

PAGE
2

المرفق الأول للبيان الأول يبيان الإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الصناديق الخاصة (بما فيها الصناديق الاستثمارية)

ANNEX 1 TO STATEMENT I

Current Year Contributions	Current Year Expenditure	Adjustments to Prior Periods	Cancellations of Prior Periods	Transfers to/from Other Funds	Balance - End of Period
of Period	of Period
ASIA & OCEANIA
Cambodian Returnees	2,974,352	1,909,932	(158)	300,000	1,366,262
C.P.A. for Indo-Chinese Refugees	9,604,929	14,816,806	(764,715)	1,049,523	8,957,035
Refugees in Asia	39,702	12,682	507,014	543,023	27,020
Myanmar Repat. from Bangladesh	6,585,363	8,394,182	(3,733,168)	4,491,991	41
Environmental Activities in Asia	20,449	20,449	108,107	1,94,554	17,000
Public Info. Activities in Japan	285,661	285,661	(714,220)	3,075,742
Sri Lankan Returnees	5,945,686	(206,180)	1,091,836	2,155,400	2,155,400
Repat. & Reint. of Myanmar Refugees	2,698,508	58	312,470	83,863	322,964
Refugees in Nepal	300,494	356,056	(17,400)	4,371	4,371
Ass. to Sri Lankan Rep./Displ.Pers.
EUROPE
Humanit. Asst. in former Yugoslavia	157,382,156	175,837,711	4,675,454	14,146,149	33,236,149	33,005,751
Mass Information Campaign - Albania	(14,860)	(4,300)	(596,466)
Displaced Persons in Armenia	9,893,762	19,600,100	225,645	4,860	(4,300)
CIS Follow Up Activities- EUROPE	(530,087)	914,628	9,096,152
CIS Countries	509,338	446,201	7,225,176	720,008	7,225,176
Admin. Support in France	120,000	70,000	70,000	50,000	783,145
Refugees in Germany	217,400	11,806	187,300
Public Awareness in the U.K.	19,269	12,339	56,354
Public Awareness in Italy	651,020	651,020	539,582	172,418	80,249
Refugees in Ireland	48,299	48,299	(380)	433	7,693
Refugee Magazine in Spain	70,895	70,895	104,185	4,112	16,919
Public Awareness in Spain	10,000,000	98,220	26,981
Refugees in former Yugoslavia	(3,554)	25,128
THE AMERICAS & CARIBBEAN
Refugees in Belize
Refugees in Costa Rica	50,896	3,009	5,120	(20,703)	12,574
Guatemalan Refugees	322,972	(449,633)	(164,601)	(13,149)	462,782
Refugees in Chile - EC Cash	53,573	18,193	(12,425)	281,059	2,677
Guatemalan Repat. & Reint. of Guatemalan Ref.	443,460	2,349,197	(22,201)	413,517	1,938
Haitian Asylum-Seekers	(400,669)	9,353	367,070	55,488	2,349,197
Refugee Education in Latin America	472,944	25,954	(38,492)	38,492	5
Refugees in Mexico	24,437	(2,728,972)	4,038,759
Guatemalan Returnees from Mexico	7,726,303	782,577	(18,014)	82,112
Refugees in El Salvador	(95,242)	(64,098)	130,000	60,000	1,779
Public Awareness in USA	240,000	51,779	29,434	29,434
Conferences in USA

ANNEX 1 TO STATEMENT I

(الولايات المتحدة) ٢٠١٣

Current Year Contributions	Misc Income	Current Year Expenditure	Adjustments to Prior Periods	Cancellations of Prior Periods Obligations	Transfers to/from Other Funds	Balance - Beginning of Period	Balance - End of Period
CASHWNAME
Afghan Repatriation Programme	6,927,636	19,832,598	(286,660)	1,757,250	12,936,138	1,501,766
Cyprus Operation	6,600,000	9,292,453	1,036,821	871,806	4,988,080	4,204,254
Sahrawi Refugees in Algeria	330,000	(134,369)	61,863	(8,497)	81,003	4,753	4,753
Displaced Persons in C.R.A.	(183,392)	21,889	(1,217,056)	1,378,589
CIS Follow Up Activities-CASHWNAME	85,888	(300,000)	2,217,532	1,664,695
Refugees in Islamic Rep. of Iran	85,888	47,163	951,803	2,355,693	2,343,923	2,343,923
Refugees in Mauritania	300,000	27,337	(14,425)	18,860	32,000	331,475	331,475
Repatri. to Mali & the Niger-CASHWNAME	971,406	783,133	726,000	406,000	32,000	5,424	1,424
Afghan Refugees in Pakistan	(4,000)	4,335	(4,335)	4,284,194	8,327
Refugees in Saudi Arabia	1,320,738	1,320,738	(2,984,342)	4,284,194
Repatri. & Reint. of Tajik Refugees	4,313,407	311,032	4,132	7,703,559	7,396,659
West Sahara Repatriation Programme	(9,728)	7,928	986,371
OTHER PROGRAMMES	1,800	986,371	4,820,160	3,030,484
Others	(203,806)	3,030,234	1,084,560
Unearmarked Funds	132,190	(1,945,674)	996,678	332,226
Fund Raising/PI Activities	2,184,900	(664,452)	5,260,057	5,289,500
Japan Refugee Relief Fund	1,000	(1,371,451)	116,127	116,127
Italian Contingency Fund	(241,342)
Junior Professional Officers, Field	7,792,915	445,168
Recruitment of Staff	(176,599)
International Conferences	(53,712)
Administrative Overheads	67,066
Refugee Education DAIFI	2,140,316	1,315,110	10,449	6,244,696	395,008	284,381
Refugee Children	1,696,479	22,760	(962,379)	62,659	130
Refugee Women	25,000	25,000	(53,447)	1,620,272
Environmental Projects	3,173,998	(13,606)
Nansen Medal	100,000	90,205
Various Consultancy Contracts	831,943	1,00,000	(1,470)	6,244,696	395,008	284,381
Population Displacements	203,209	453,489	1,724	(6,739)	143,077	515,046
Project Preparation Fund	170,532	2,058	157,743	192,478
Refugee Aid and Development	35,375	100,000	21,610	221,050	192,466
Junior Professional Officers, HQ	887,425	21,160	97,128	(10,000)	29,770	131,113
Awards	5,000	1,880,660	35,039	846,856	1,172,916	1,061,574
Enhancement Resettlement Activities	788,276	205,000	(100,000)	970,149	142,189	47,189
CIS Programme Activities	9,360,076	2,166,161	(1,847)	(7,341,695)	149,627	1,553,425
Telecommunications	774,611	775,194	583
486,112,730	586,518,881	4,959,633	46,559,882	(2,644,965)	181,076,119	129,564,538

(ب) بدوارات الولايات المتحدة)

البيان الثاني

STATEMENT II

General Programmes	Special Programmes and Accounts	Total
Working Capital and Annual Programme	Emergency Fund	Voluntary Repatriation Fund	Special Pgm. (Including Trust Funds)	Refugee Education Account	Medical Insurance Account	Staff Housing Revolving Fund	Income Generating Activities	Income	Revolving Fund	Activities	1997	1996	1997	1996	1997	1996	1997	1996
ASSETS:
Cash and term deposits	44,508,269	9,834,698	7,640,133	1,097,282	150,200,846	404,897	6,902,649	869,892	992,687	222,449,945	222,836,475
Accounts receivable
Voluntary contributions receivable	13,570,538	2,665,714	1,940,000	88,607,460
Due from United Nations agencies	6,672,268
Due from implementing agencies	55,905	39,365	40,000	340,630
Other receivables	7,423,115
Other assets	1,555,521
TOTAL ASSETS	44,508,269	9,834,698	7,640,133	1,097,282	150,200,846	404,897	6,902,649	869,892	992,687	222,449,945	222,836,475
LIABILITIES:
Contributions received in advance
Unliquidated obligations	2,692,035
Accounts payable	36,536,063	2,345,212	3,077,282	109,604,398	187,297
2,083,339
TOTAL LIABILITIES	-	39,111,437	2,345,212	3,077,282	109,604,398	187,297
RESERVES AND FUND BALANCES	44,508,269	-	8,000,000	-	129,564,538	217,600	6,902,649	775,672	686,989	190,635,717	260,836,910
TOTAL LIABILITIES, RESERVES AND FUND BALANCES	44,508,269	39,111,437	10,345,212	3,077,282	239,148,936	404,897	6,902,649	908,795	992,687	345,400,164	477,775,501

(ج) تردد التفاصيل في المرفق الأول للبيان الثاني.

المرفق الأول للبيان الشנתי بيان الأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق الاستئمانية

١٩٩٧/٦/٣١ في الولايات المتحدة

ANNEX 1 TO STATEMENT II

Description	ASSETS	LIABILITIES
Cash and term deposits	Accounts Receivable	Total Assets	Unliquidated Obligations	Accounts Payable	Reserves and Fund balances
AFRICA
East Africa & the Horn
Emergency Op. in the Horn of Africa	12,721,205 (11,826)	2,289,115 12,921	15,010,320 1,093	5,699,383 1,093	9,310,937 1,093
Refugees in Djibouti	1,819,827	258,933	2,078,760	1,784,607	294,153 2,078,760
Refugees in Ethiopia	112,937	1,500,000	1,612,937	71,737	1,541,200 1,612,937
Refugees in Kenya	131,817	150,549	131,817 85,256	131,815 16,300	131,817 85,256
Reafforestation in the Sudan	(65,293)	180,159	33,894	180,159
Ref. in the Unit. Rep. of Tanzania
Refugees in Uganda	180,159
Southern Africa
Mozambican Repatr. Operation	(659,036)	1,712,543	1,053,507 3,456	1,053,507 3,456	1,053,507 463,625
Mozambicans in Malawi	463,625	463,625	19,094	19,094	334,690 334,690
Mozambican Returnees	334,690	334,690
Refugees in Namibia	47,673	47,873	47,673
Refugees in South Africa	416,248	876,000	1,290,248	186,313	1,290,248
West & Central Africa
Burundi & Rwanda Emergency Oper.	33,209,594	17,723,840	50,933,434	39,340,585	50,933,434
Angolan Repatriation Operation	1,859,786	220,114	2,079,900	2,061,178	2,079,900
Angolian Repatriation to Liberia	5,499,185	849,127	6,348,312	5,350,618	6,348,312
Malian Ref. in Burkina Faso	(16,713)	16,133	1,420	1,420	1,420
Ref. in Countries in Central Africa	978	978	978	978	978
Angolan Ref. in Congo	(26,194)	26,194	88,444	26,988	88,444
Liberians in Guinea	88,444	88,444
Refugees in Cambia	(9,098)	4,098	373,184	131,329	241,855
Refugees in Cote d'Ivoire	373,184	373,184	373,184
Refugees in Liberia	(44,625)	44,625
Refugees in Mali	(44,499)	44,499
Repatri. to Mali & Niger- AFRICA	345,549	715,183	1,060,732	1,029,411
Repatri. & Reint. ref. fr. MLi & NGR	935,142	935,142
Refugees in Niger	(5,730)	25,287	19,557	19,557	19,557
Assist. to Return. & Ref. in Rwanda	4,773,212	13,223,344	17,996,556	13,905,806	17,996,556
Returnees in Rwanda	60,739	60,739	60,739	60,739	60,739
Refugees in Senegal	143,943	143,943	64,362	79,581	143,943
Refugee Education in Western Africa	158,377	158,377	158,377
Repatriation Togolese Refugees	524,851	524,851	115,285	409,566	524,851
Refugee Education in Zaire	7,023	7,023	7,023	7,023	7,023
386,666	315,259	703,925	631,716	703,925

المرفق الأول للبيان الثاني البرامج الخاصة (بما فيها الصناديق الاستثمارية)
بيان الأصول والخسوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق
في الولايات المتحدة
١٩٩٧/١٢/٣١

ANNEX 1 TO STATEMENT II

Description	ASSETS	LIABILITIES
Cash and term deposits	Accounts Receivable	Total Assets	Unliquidated Obligations	Accounts Payable	Total Reserves and Fund balances
Africa Overall
Education Fund
Environmental Activities in Africa	160,329	160,329	5,738	154,591
431,004	431,004	160,329
431,004
ASIA & OCEANIA
Cambodian Returnees	2,116,388	307,142	2,423,530	1,059,268	1,364,262	2,423,530
C.P.A. for Indo-Chinese Refugees	9,178,654	1,705,423	10,884,077	1,927,042	8,957,035	10,884,077
Refugees in Asia	39,410	39,410	12,390	27,420	39,410
Myanmar Repat. from Bangladesh	519,105	23,060	542,165	542,124	41	542,165
Environmental Activities in Asia	10,522	10,522	10,522	10,522
Public Info. Activities in Japan	84,127	84,127	67,127	84,127
Sri Lankan Returnees	71,836	71,836	71,836
Repat. & Reint. of Myanmar Refugees	2,155,400	2,155,400	2,155,400
Refugees in Nepal	460,057	137,093	597,150	322,964	460,057	460,057
Ass. to Sri Lankan Ret./Displ. Pers.	4,371	6,371	10,742	4,371	4,371	8,033,200
Refugees in Thailand	803,200	803,200	803,200
EUROPE
Humanit. Asst. in former Yugoslavia	29,412,057	24,800,924	54,212,981	21,207,230	54,212,981
Displaced Persons in Armenia	(7,552)	7,552	33,005,751
CIS Follow Up Activities- EUROPE	1,803,469	429,617	2,233,086	2,233,086	2,233,086
CIS Countries	7,225,176	7,225,176	7,225,176
Admin. Support in France	332,492	509,338	861,830	58,605	783,145	841,830
Refugees in Germany	62,057	62,057	12,057	50,000	62,057
Public Awareness in the U.K.	115,524	115,524	65,125	50,399	115,524
Public Awareness in Italy	241,160	241,160	160,911	80,249	241,160
Refugees in Ireland	7,693	7,693	7,693	7,693
Refugee Magazine in Spain	17,122	23,009	40,131	16,919	40,131	25,128
Public Awareness in Spain	25,128	25,128	25,128
THE AMERICAS & CARRIBEAN
Guatemalan Refugees	99,784	99,784	97,846	1,930	99,784	99,784
Repat. & Reint. of Guatemalan Ref.	2,349,197	2,349,197	2,349,197	5	2,349,197
Refugee Education in Latin America	9,257	9,257	9,257	9,257
Guatemalan Returnees from Mexico	(692,716)	1,277,693	584,977	584,977	584,977
Refugees in El Salvador	(398)	398
Public Awareness in USA	1,779	1,779	1,779	1,779
Conferences in USA	29,434	29,434	29,434	29,434

المرفق الأول للبيان الثاني البرامج الخاصة (بما فيها الصناديق الاستثمارية)
بيان الأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق
في ١٩٩٧/١٢/٣١

ANNEX 1 TO STATEMENT II

(بيان الولايات المتحدة)

بيان الأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق

في ١٩٩٧/١٢/٣١

Description	ASSETS	LIABILITIES
Cash and term deposits	Accounts Receivable	Total Assets	Unliquidated Obligations	Accounts Payable	Total Liabilities
CASHNAME (*)
Afghan Repatriation Programme	4,175,261 (2,666,775)	1,037,447 8,775,903	5,212,708 6,109,128	3,710,942 1,904,874	1,501,766 4,204,254	5,212,708 6,109,128
Sahraoui Refugees in Algeria	(33,859)	67,492	33,633	28,880	4,753	33,633
CIS Follow Up Activities-CASHNAME	15,290	15,290	15,290	15,290
Refugees in Islamic Rep. of Iran	1,713,078	1,713,078	48,383	1,664,695	1,713,078
Refugees in Iraq	2,643,100	2,643,100	299,177	2,343,923	2,643,100
Refugees in Mauritania	305,538	343,752	317,815	331,475	649,290
Repatri. to Mali & Niger- CASHNAME	98,385	98,385	98,385	98,385	98,385
Afghan Refugees in Pakistan	1,424	1,424	1,424	1,424	1,424
Repatriation of Tajik Refugees	241,312	337,466	329,139	8,327	337,466
Repatri. & Reint. of Tajik Refugees	2,284,194	4,284,194	4,284,194	4,284,194	4,284,194
West Sahara Repatriation Programme	3,413,617	6,000,000	7,396,660	7,396,660	7,413,617
OTHER PROGRAMMES
Unearmarked Funds
Fund Raising/PI Activities	986,371	986,371
Japan Refugee Relief Fund	3,682,886	100,000	3,782,886	752,402	3,030,484	3,782,886
Italian Contingency Fund	1,084,560	1,084,560	1,084,560	1,084,560
Junior Professional Officers Field	332,226	332,226	332,226	332,226
Recruitment of Staff	4,793,751	5,810,825	521,324	5,289,501	5,810,825
Administrative Overheads	116,127	116,127	116,127	116,127
Refugee Education DAIFI	347,569	63,188	284,381	347,569
Refugees Children	5,461	5,461	5,323	5,461
Refugee Women	356,032	1,267,000	1,623,032	2,760	1,620,272
Environmental Projects	120,987	120,987	120,987	120,987
Nansen Medal	825,836	1,429,899	2,255,735	478,775	2,255,735
Various Consultancy Contracts	100,000	100,000	100,000	100,000	100,000
Population Displacements	211,454	298,063	569,517	54,471	569,517
Project Preparation Fund	221,257	221,257	28,778	192,479	221,257
Refugee Aid and Development	230,428	230,428	87,961	142,467	230,428
Junior Professional Officers HQ	100,738	35,375	5,000	131,113	136,113
Awards	996,013	118,341	1,114,354	1,061,574	1,114,354
Enhancement Resettlement Activities	47,189	47,189	67,774	47,189	67,774
CIS Programmes Activities	1,281,199 (94,704)	340,000 169,779	1,621,199 75,075	1,553,425 75,075	1,621,199 75,075	1,621,199 75,075
Telecommunications	180,688	180,688	180,105	583	180,688
Overall	45,309	(45,309)	583
150,200,846	88,948,090	239,148,936	109,604,398	129,544,538

تسير إلى آسيا الوسطى، وجنوب غرب آسيا، وشمال أفريقيا، والشرق الأوسط.

*

General Programmes	Special Programmes and Accounts
Working Capital and Guarantee Fund	Annual Programme	Emergency Fund	Voluntary Repatriation Fund	Special Projects (incl. Trust Fund)	Refugee Education Account	Medical Insurance Plan	Shathousing Revolving Fund	Income Generating Activities	1997
CASH FLOWS FROM OPERATING ACTIVITIES
Net excess (shortfall) of income over expenditure (Statement 11)	11,977,080	(51,197,755)	165,658	(13,284,974)	95,446,516	(223,959)	861,157	(302,446)	(176,693)	(147,628,450)
(Increase)/decrease in contribution receivable	-	42,130,802	(165,714)	(1,910,000)	95,097,183	-	-	-	135,130,271	14,474,815
(Increase)/decrease in other accounts receivable	-	(1,051,240)	(39,365)	(40,000)	(258,297)	-	-	60,709	-	(2,126,193)
(Increase)/decrease in other assets received in advance	-	(1,015,271)	-	-	-	-	-	-	(1,015,271)	(94,775)
(Increase)(decrease) in contributions received in advance	-	600,872	-	-	-	-	-	-	600,872	(6,434,601)
(Increase)(decrease) in unliquidated obligations	-	(13,276,263)	(4,779,355)	915,086	(37,622,861)	(216,933)	-	23,585	55,316	(156,902,128)
Less: Interest income	(11,835,938)	-	-	-	-	-	-	-	131,120	(192,976)
Currency exchange adjustment	-	6,470,903	-	-	-	-	-	-	6,470,903	4,126,878
NET CASH FROM OPERATING ACTIVITIES	161,462	(17,999,512)	(4,816,776)	(14,349,888)	(38,230,516)	(440,821)	861,157	(216,152)	(121,377)	(75,176,814)
Cash flows from investing and financing activities
(Increase)/decrease in investments	-	11,835,938	(6,470,903)	-	-	-	-	-	11,835,938	13,805,562
Plus: Interest income	-	-	-	-	-	-	-	-	(6,470,903)	(4,126,878)
Currency exchange adjustments	-	-	-	-	-	-	-	-	5,365,035	8,876,686
NET CASH FROM INVESTING AND FINANCING	11,835,938	(6,470,903)	-	-	-	-	-	-	-	-
CASH FLOWS FROM OTHER SOURCES
Cancellation of prior period obligations	-	26,446,780	1,372,691	706,526	46,559,882	112,086	-	20,950	212,336	69,425,249
Transfer to (from) other funds	(17,468,811)	9,339,840	(1,538,369)	11,813,065	(2,664,945)	-	-	500,800	-	-
NET CASH FROM OTHER SOURCES	(17,668,811)	29,779,820	(165,658)	12,519,591	43,916,937	112,086	-	520,950	212,336	69,425,249
Net increase/(decrease) in cash and term deposits	(5,491,731)	5,309,405	(4,984,336)	(1,830,297)	5,664,421	(328,800)	861,157	302,798	98,959	(386,530)
CASH AND TERM DEPOSITS AT BEGINNING OF PERIOD	56,000,000	4,524,685	12,624,567	2,927,579	144,516,425	733,705	6,941,492	566,294	901,728	222,836,475
CASH AND TERM DEPOSITS AT END OF PERIOD	44,508,269	9,834,090	7,660,133	1,097,282	150,200,866	406,897	6,902,649	869,992	992,687	222,836,475

١٩٩٧/١٢/٣١
البر عادات - جمعية الصناديق في
(بدولارات الولايات المتحدة)

الجدول ١ Schedule 1
Report 1

Contributions by Donor Type	Outstanding Pledges	CASH Paid	KIND Outstanding Pledges	Delivered	Total
Governmental
General Programmes
Annual Programme	8,951,304	298,487,784	100,796	307,539,884	3,615,714
Emergency Fund	2,330,000	1,000,000	285,714	1,940,000	1,940,000
Voluntary Repatriation
East Africa & the Horn	2,269,115	12,348,149	14,637,264	396,165	396,165
Emergency Op. in the Horn of Africa	3,96,165	271,739	1,771,739	903,265	903,265
Refugees in Ethiopia	1,500,000	903,265	876,000	876,000	876,000
Refugees in Kenya
Refugees in Uganda
Southern Africa
Refugees in South Africa
West & Central Africa
Burundi & Rwanda Emergency Operation	4,543,567	67,191,650	19,264	71,754,481	15,335,915
Angolan Repatriation Operation	169,779	15,166,136	11,474,250	11,474,250	11,474,250
Repatriation to Liberia	169,779	10,625,123	679,348	57,058	57,058
Ref. in Countries in Central Africa
Liberians in Guinea
Refugees in Côte d'Ivoire
Refugees in Mali & the Niger - AFRICA	8,262,220	29,998,558	1,500,597	8,696,751	35,413,700
Assist. to Returnees & Refs. in Rwanda	434,531	199,611	199,411	260,116	260,116
Refugees in Senegal
Repatri/Reintegr. Sierra Leonean Ref.
Repatriation Togolese Refugees
ASIA & OCEANIA
Cambodian Returnees	307,142	2,667,210	69,007	2,974,352	9,500,000
C.P.A. for Indo-Chinese Refugees	1,500,000	8,000,000	120,000	39,702	39,702
Refugees in Asia
Myanmar Repat. from Bangladesh	6,560,332	2,698,358	6,540,332	2,698,358	2,698,358
Sri Lankan Returnees
Refugees in Nepal	300,494	300,494	300,494	300,494	300,494
EUROPE
Humanit. Asst. in Former Yugoslavia	6,169,779	114,718,974	120,957,760	9,389,506	509,338
CIS Follow-Up Activities - EUROPE	509,338	9,389,506	9,389,506	509,338	509,338
Admin. Support in France
Refugees in Germany
Refugees in Ireland
Refugee Magazine in Spain	23,009	55,992	55,992	75,498	75,498
THE AMERICAS & CARIBBEAN
Guatemalan Refugees
Guatemalan Returnees from Mexico	17,606	5,182,168	143,156	5,199,774	120,000
CASHNAME
Afghan Repatriation Programme
Cyprus Operation	6,600,000	5,826,907	5,826,907	6,600,000	6,600,000
Refugees in Mauritania
Repatriation of Tajik Refugees	96,154	4,217,253	875,793	875,793	4,313,407

البر عادات - جمبيع الصناديق في
١٩٩٧/١٢/٣١
بدورات الولايات المتحدة

Schedule 1
Report 1

Outstanding
Pledges

Contributions by Donor Type	CASH Outstanding	KIND Outstanding	Delivered	Total Pledges

الجدول ١

OTHER PROGRAMMES	1,800	1,800	1,800	1,800
Others
Fund Raising/PI Activities	100,000	100,000
Junior Professional Officers, Field	1,017,074	6,775,860	7,792,914
Refugee Education DAIFI	2,140,315	2,140,315
Refugee Children	1,267,000	429,479	1,696,479
Environmental Projects	1,429,899	1,744,100	3,173,999
Nansen Medal	100,000	100,000
Various Consultancy Contracts	298,063	458,880	756,943
Population Displacements	203,210	203,210
Refugee Aid and Development	35,375	35,375
Junior Professional Officers, HQ	118,341	769,084	887,425
Enhancement Resettlement Activities	340,000	448,276	786,276
CIS Programme Activities	169,779	9,176,929	9,346,708
Total GOVERNMENTAL	47,117,179	630,167,041	2,566,455	679,930,946

Contributions by Donor Type	<-- CASH -->	<---- KIND ---->	Total
Outstanding Pledges	Paid	Outstanding Pledges	Delivered
Inter-Governmental
General Programmes
Annual Programme	3,056,581	1,490,919	4,547,500
Emergency Fund	50,000	50,000
East Africa & the Horn
Emergency Op. in the Horn of Africa	50,000	50,000
Refugees in Ethiopia	252,058	1,217,578	1,469,636
Ref. in the Unit. Rep. of Tanzania	116,233	116,233
West & Central Africa
Burundi & Rwanda Emergency Operation	6,612,736	43,280,904	49,893,640
Repar. to Mali & the Niger - Africa	280,652	285,714	566,366
Assist. to Returnees & Ref. in Rwanda	7,781,123	15,260,965	23,042,088
ASIA & OCEANIA
Myanmar Repat. from Bangladesh	23,060	21,972	45,032
EUROPE
Humanit. Asst. in former Yugoslavia	11,597,126	24,236,237	35,833,363
CIS Follow-Up Activities - EUROPE	67,492	277,081	344,573
THE AMERICAS & CARIBBEAN
Refugees in Chile - EC Cash	50,896	50,896
Guatemalan Refugees	179,817	179,817
Guatemalan Returnees from Mexico	281,570	281,570
CASWANAME
Afghan Repatriation Programme	995,501	995,501
Sahrawi Refugees in Algeria	67,492	267,261	334,753
Refugees in Mauritania	95,613	95,613
OTHER PROGRAMMES
Refugee Women	25,000	25,000
Total INTER-GOVERNMENTAL	30,995,667	86,925,914	117,921,581

النبر عاٽ - جمیع الصناديق فی
الولايات المتحدة
(بدولارات)

Schedule 1
Report 1

Contributions by Donor Type	<-- CASH -->	<-- KIND -->	Total
Outstanding	Paid	Outstanding	Delivered
Non-Governmental/Private
General Programmes
Annual Programme
Emergency Fund
East Africa & the Horn	2,726,327	2,726,327
Emergency Op. in the Horn of Africa	109,982	109,982
West & Central Africa	212,565	212,565
Burundi & Rwanda Emergency Operation	2,568,955	2,568,955
Angolan Repatriation Operation	104,010	104,365
Repatri. to Liberia	163	163
Repatri. to Mali & the Niger - AFRICA	347,930	347,930
Assist. to Returnees & Ref. in Rwanda	1,294,456	1,321,535
Africa Overall
Education Fund	5,391	5,391
ASIA & OCEANIA
C.P.A. for Indo-Chinese Refugees	104,930	104,930
Sri Lankan Returnees	150	150
EUROPE
Humanit. Asst. in former Yugoslavia	53,691	537,342
CIS Follow-Up Activities - EUROPE	159,683
THE AMERICAS & CARIBBEAN	159,683
Guatemalan Returnees from Mexico	59,583	180,254
CASMANAME
Afghan Repatriation Programme	41,946	63,261
OTHER PROGRAMMES
Fund Raising/PI Activities	32,189	32,189
Various Consultancy Contracts	75,000	75,000
Awards	5,000	5,000
CIS Programmes Activities	13,368	13,368
Total	232,634	8,548,976	8,781,610
NON-GOVERNMENTAL/PRIVATE
GRAND TOTAL	78,345,480	725,641,931	2,566,455	806,642,137

Contributions by Programme	<-- CASH -->	<-- KIND -->	Total
Outstanding Pledges	Paid	Outstanding Pledges	Delivered
General Programmes
Annual Programme	12,007,885	302,705,030	100,796	314,813,711
Emergency Fund	2,380,000	1,109,982	285,714	3,775,696
Voluntary Repatriation	1,940,000	1,940,000
Total	16,327,885	303,815,012	386,510	320,529,407
GENERAL PROGRAMMES
East Africa & the Horn
Emergency Op. in the Horn of Africa	2,289,115	12,610,714	14,899,829
Refugees in Ethiopia	252,058	1,613,743	1,865,801
Refugees in Kenya	1,500,000	271,739	1,771,739
Ref. in the Unit. Rep. of Tanzania	116,233	116,233
Refugees in Uganda	903,265	903,265
Total	4,157,406	15,399,461	19,556,867
EAST AFRICA & THE HORN
Southern Africa
Refugees in South Africa	876,000	876,000
Total	876,000	876,000
SOUTHERN AFRICA
West & Central Africa
Burundi & Rwanda Emergency Operation	11,156,303	113,041,509	19,264	124,217,076
Angolan Repatriation Operation	220,114	15,270,146	15,490,260
Repatriation to Liberia	169,779	10,625,266	679,348	11,474,413
Ref. in Countries in Central Africa	57,058	57,058
Liberians in Guinea	528,518	528,518
Refugees in Côte d'Ivoire	509,286	509,286
Repatr. to Mali & the NIGER - AFRICA	715,183	8,895,864	9,611,047
Assist. to Returnees & Ref. in Rwanda	11,722,747	46,553,979	1,500,597	59,777,323
Refugees in Senegal	199,411	199,411
Repat/Reinteg. - Sierra Leonean Ref.	260,116	260,116
Repatriation Togolese Refugees	685,616	685,616
Total	23,984,126	196,826,789	2,179,945	19,264	223,010,124
WEST & CENTRAL AFRICA

الجدول ١
Schedule 1
Report 2

CASH Outstanding	KIND Outstanding	Paid Delivered	Total Pledges
Contributions by Programme
Africa Overall
<i>Africa Education Fund</i>
Total	5,391	5,391
AFRICA OVERALL
ASIA & OCEANIA
Cambodian Returnees	307,142	2,667,210	2,974,352
C.P.A. for Indo-Chinese Refugees	1,500,000	8,104,930	9,604,930
Refugees in Asia	39,702	39,702
Myanmar Repat. from Bangladesh	6,562,304	6,585,364
Sri Lankan Returnees	23,060	2,698,508	2,688,508
Refugees in Nepal	300,494	300,494
Total
ASIA & OCEANIA
1,830,202	20,373,148	22,203,350
EUROPE
Humanit. Asst. in former Yugoslavia	17,820,596	139,492,553	157,382,156
CIS Follow-Up Activities - EUROPE	67,492	9,826,270	9,893,762
Admin. Support in France	509,338	509,338
Refugees in Germany	120,000	120,000
Refugees in Ireland	55,992	55,992
Refugee Magazine in Spain	52,469	75,498
Total
EUROPE
18,420,435	149,547,304	168,036,746
THE AMERICAS & CARIBBEAN
Refugees in Chile - EC Cash	50,896	50,896
Guatemalan Refugees	322,973	322,973
Guatemalan Returnees from Mexico	5,651,992	5,729,181
Total
THE AMERICAS & CARIBBEAN
77,189	6,025,861	6,103,050
CASHNAME (*)
Afghan Repatriation Programme	1,037,447	5,890,188	6,927,635
Cyprus Operation	6,600,000	6,600,000
Sahrawi Refugees in Algeria	67,492	267,261	334,753
Refugees in Mauritania	95,613	875,793	971,406
Repatriation of Tajik Refugees	96,154	4,217,253	4,313,407
Total
CASHNAME	19,147,201
7,896,706	11,250,695

Contributions by Programme	CASH Outstanding	KIND Outstanding	Delivered	Total
Paid	Pledged	Pledged	Pledged
Total OTHER PROGRAMMES	4,775,531	22,398,470	27,174,001	9,360,076

OTHER PROGRAMMES	1,800	132,189	7,792,914	2,140,315	1,696,479	3,173,999	100,000	831,943	203,210	35,375	687,425	5,000	788,276	9,190,297	9,360,076
Others ^a	1,800	32,189	7,792,914	2,140,315	1,696,479	3,173,999	100,000	831,943	203,210	35,375	687,425	5,000	788,276	9,190,297	9,360,076
Fund Raising/PI Activities	100,000	6,775,640	2,140,315	429,479	25,000	100,000	533,680	203,210	35,375	687,425	5,000	788,276	9,190,297	9,360,076
Junior Professional Officers, Field	1,017,074	1,267,000	1,429,899	1,744,100	1,00,000	100,000	100,000	831,943	203,210	35,375	687,425	5,000	788,276	9,190,297	9,360,076
Refugee Education DAFI
Refugee Children
Refugee Women
Environmental Projects
Nansen Medal
Various Consultancy Contracts
Population Displacements
Refugee Aid and Development
Junior Professional Officers, HQ
Awards
Enhancement Resettlement Activities
CIS Programme Activities
Total	4,775,531	22,398,470	27,174,001	9,360,076

GRAND TOTAL

78,345,480 725,641,931 2,566,455 88,271 806,642,137

^a Refers to Central Asia, S.W. Asia, North Africa, and the Middle East

الجدول ١ Schedule 1
Report 3

Contributions by Donor

<-----CASH----->
Outstanding Pledges

<-----KIND----->
Delivered Pledges

Governmental

ALGERIA

Annual Programme

Paid	Outstanding	Total
50,000	50,000

ARGENTINA

Annual Programme

Paid	Outstanding	Total
20,000	20,000

AUSTRALIA

Emergency Op. In the Horn of Africa	Burundi & Rwanda Emergency Operation	Cambodian Returnees	Myanmar Repat. from Bangladesh	Refugees in Asia	Humanit. Asst. in former Yugoslavia
10,714,286	613,281	781,250	352,113	234,375	24,802	763,359

Total AUSTRALIA

13,483,466	13,483,466
--	------------	------------

AUSTRIA

Annual Programme	Burundi & Rwanda Emergency Operation	Assist. to Returnees & Ref. in Rwanda	Junior Professional Officers, Field
374,719	73,394	449,541	10,305

Total AUSTRIA

907,959	907,959
--	---------	---------

BELGIUM

Annual Programme	Burundi & Rwanda Emergency Operation	Assist. to Returnees & Ref. in Rwanda	Junior Professional Officers, Field
2,060,439	1,542,567	716,391	594,570

Total BELGIUM

4,321,397	651,813	4,973,210
--	-----------	---------	-----------

BENIN

Annual Programme

5,000	5,000
--	-------	-------

BERMUDA

Annual Programme

5,000	5,000
--	-------	-------

CANADA

Annual Programme	Burundi & Rwanda Emergency Operation	Assist. to Returnees & Ref. in Rwanda	Cambodian Returnees	Humanit. Asst. in former Yugoslavia	Guatemalan Returnees from Mexico	Afghan Repatriation Programme	Junior Professional Officers, Field	Various Consultancy Contracts
8,646,567	729,927	3,665,736	352,113	2,167,883	346,715	735,294	208,633	359,880
8,646,567	729,927	369,645	735,294	208,633

Total CANADA

17,606	17,212,748	369,645	17,599,999
--	--------	------------	---------	------------

البرتوكولات - جمبيع الصناديق في
١٩٩٧/١٢/٣١

الجدول ١

Schedule 1
Report 3

Contributions by Donor

CASH	KIND	Total
Outstanding Pledges	Paid	Delivered Pledges

CHILE Annual Programme	20,000	20,000
CHINA Annual Programme	250,000	250,000
COLOMBIA Annual Programme	19,275	19,275
COSTA RICA Annual Programme	14,457	14,457
CYPRUS Annual Programme
Burundi & Rwanda Emergency Operation	6,054	6,054
Humanit. Asst. in former Yugoslavia	2,000	2,000
3,000	3,000
Total CYPRUS	11,054	11,054
DENMARK Annual Programme
Emergency Op. in the Horn of Africa	18,030,975	18,030,975
Burundi & Rwanda Emergency Operation	2,682,563	2,682,563
Angolan Repatriation Operation	2,318,393	2,318,393
Repatriation to Liberia	1,545,595	1,545,595
Assist. to Returnees & Ref. in Rwanda	2,831,595	2,831,595
Repatr. to Mali & the Niger - AFRICA	1,517,953	1,517,953
Cambodian Returnees	447,094	447,094
Myanmar Repat. from Bangladesh	745,156	745,156
Sri Lankan Returnees	1,192,250	1,192,250
Humanit. Asst. in former Yugoslavia	894,188	894,188
CIS Follow-Up Activities - EUROPE	3,091,190	3,091,190
Guatemalan Returnees from Mexico	2,627,512	2,627,512
Repatriation of Tajik Refugees	1,043,220	1,043,220
Junior Professional Officers, Field	1,117,735	1,117,735
Junior Professional Officers, HQ	1,376,822	1,389,097
Refugee Children	170,656	170,656
Various Consultancy Contracts	223,547	223,547
Total DENMARK	310,338	41,856,444
DJIBOUTI Annual Programme	1,000	2,000
3,000

النبر عات - جمیع الصناديق فی
بدولارات الولايات المتحدة
(١٩٩٧/٦/٣١)

المجدول ١	Schedule 1 Report PAGE
CASII	KIND
Outstanding Pledges	Delivered Total
Contributions by Donor
FINLAND
Annual Programme	7,847,005	7,847,005
Emergency Op. in the Horn of Africa	1,132,268	1,132,268
Burundi & Rwanda Emergency Operation	1,828,555	1,828,555
Humanit. Asst. in former Yugoslavia	731,355	731,355
CIS Follow-Up Activities - EUROPE	456,563	456,563
Afghan Repatriation Programme	548,516	548,516
Repatriation of Tajik Refugees	186,064	186,064
CIS Programme Activities	91,312	91,312
Junior Professional Officers, Field	111,122	111,122
Junior Professional Officers, HQ	100,405	100,405
Total FINLAND	13,033,165	13,033,165
FRANCE
Annual Programme	2,546,689	2,226,027
Emergency Op. in the Horn of Africa	84,890	84,890
Burundi & Rwanda Emergency Operation	1,580,561	1,580,561
Angolan Repatriation Operation	169,779	169,779
Repatriation to Liberia	169,779	169,779
Assist. to Returnees & Ref. in Rwanda	85,616	85,616
Repatri. to Mali & the NIGER - AFRICA	222,603	222,603
Repatriation Togolese Refugees	85,616	85,616
Cambodian Returnees	342,466	169,779
Humanit. Asst. in former Yugoslavia	169,779	512,245
Admin. Support in France	509,338	509,338
Refugees in Mauritania	169,779	36,247
CIS Programme Activities	34,247	255,396
Junior Professional Officers, Field	85,617	715,068
Total FRANCE	3,989,612	5,377,821
GERMANY
Annual Programme	5,443,529	100,796
Emergency Fund	285,714	5,544,325
Emergency Op. in the Horn of Africa	288,235	288,235
Refugees in Ethiopia	396,165	396,165
Refugees in Kenya	271,739	271,739
Refugees in Uganda	845,765	845,765
Burundi & Rwanda Emergency Operation	1,766,090	1,766,090
Angolan Repatriation Operation	404,624	404,624
Repatriation to Liberia	679,348	679,348
Assist. to Returnees & Ref. in Rwanda	1,130,952	1,130,952
Liberians in Guinea	528,518	528,518
Refugees in Côte d'Ivoire	509,286	509,286
Refugees in Senegal	199,411	199,411
Repatri/Reintegr. Sierra Leonean Ref.	260,116	260,116
Refugees in Nepal	300,494	300,494
Humanit. Asst. in former Yugoslavia	2,891,382	2,891,382

النبر عادات - جمبيع الصناديق في
١٩٩٧/١٢/٣١
(بدولارات الولايات المتحدة)

الجدول ١
Schedule 1
Report 3

Contributions by Donor	<----- CASH ----->	<----- KIND ----->	Total
Outstanding	Paid	Outstanding	Delivered
Pledges	Pledges
CIS Follow-Up Activities - EUROPE	281,250	281,250
Guatemalan Refugees	143,156	143,156
Junior Professional Officers, Field	263,825	263,825
Junior Professional Officers, HQ	81,189	81,189
Refugee Education DAII	2,140,315	2,140,315
Total GERMANY	17,015,089	2,196,810	19,211,899
GHANA
Annual Programme	5,000	5,000
GREECE
Annual Programme	300,000	300,000
HOLY SEE
Angolan Repatriation Operation	65,000	65,000
Assist. to Returnees & Ref. in Rwanda	60,000	60,000
Humanit. Asstt. in former Yugoslavia	80,000	80,000
Total HOLY SEE	205,000	205,000
HONG KONG
Refugees in Asia	14,900	14,900
HUNGARY
Annual Programme	40,000	40,000
ICELAND
Annual Programme	62,788	62,788
INDIA
Annual Programme	5,540	5,540
INDONESIA
Annual Programme	4,000	4,000
Burundi & Rwanda Emergency Operation	10,000	10,000
Burundi & Rwanda Emergency Operation	10,000	10,000
Myanmar Repat. from Bangladesh
Total INDONESIA	24,000	24,000
IRELAND
Annual Programme	2,085,190	2,085,190
Burundi & Rwanda Emergency Operation	352,665	352,665
Repatri. to Mali & the Niger - AFRICA	73,206	73,206
Refugees in Ireland	55,992	55,992
Total IRELAND	2,567,053	2,567,053

Contributions by Donor	CASII Outstanding Pledges	KIND Outstanding Pledges	Delivered Paid Delivered Total Pledges
------------------------	---------------------------------	--------------------------------	--

ITALY
Annual Programme	7,395,168	7,395,168
Refugees in Uganda	57,500	57,500
Humanit. Asst. in former Yugoslavia	1,311,475	1,311,475
Junior Professional Officers, Field	9,097	9,097
Junior Professional Officers, HQ	32,965	32,965
Total ITALY	519,460	6,806,205	9,325,645
JAPAN
Annual Programme	3,120,000	20,760,000
Emergency Fund	2,330,000	1,080,000
Voluntary Repatriation	1,940,000	3,330,000
Emergency Op. in the Horn of Africa	2,300,000	1,940,000
Refugees in South Africa	876,000	2,300,000
Burundi & Rwanda Emergency Operation	19,556,461	876,000
Angolan Repatriation Operation	2,000,000	19,556,461
Assist. to Returnees & Ref. in Rwanda	10,000,000	2,000,000
Repatr. to Mali & the Niger - AFRICA	2,210,000	10,000,000
Repatriation Togolese Refugees	800,000	2,210,000
Cambodian Returnees	800,000	800,000
C.P.A. for Indo-Chinese Refugees	7,000,000	800,000
Myanmar Repat. from Bangladesh	2,500,000	7,000,000
Sri Lankan Returnees	1,000,000	2,500,000
Humanit. Asst. in former Yugoslavia	43,570,000	1,000,000
CIS Follow-Up Activities - EUROPE	205,000	43,570,000
Guatemalan Returnees from Mexico	600,000	205,000
Environmental Projects	1,100,000	600,000
Fund Raising/PI Activities	100,000	1,100,000
Junior Professional Officers, Field	1,233,795	100,000
Junior Professional Officers, HQ	284,143	1,233,795
Population Displacements	203,210	284,143
Total JAPAN	9,466,000	117,302,609	126,760,609
KUWAIT
Annual Programme	200,000	200,000
Repatriation to Liberia	50,165	50,165
Total KUWAIT	200,000	50,165	250,165
LEBANON
Annual Programme	3,000	3,000
LIECHTENSTEIN
Annual Programme	32,895	32,895
Assist. to Returnees & Ref. in Rwanda	7,042	7,042
Total LIECHTENSTEIN	39,937	39,937	39,937

الترعات - جمعي الصناديق في الولايات المتحدة
(بدولارات الولايات المتحدة)

الجدول ١

Schedule 1
Report 3

Contributions by Donor

Outstanding Pledges	CASH	Paid	KIND	Delivered	Total

LUXEMBOURG

Annual Programme	114,939	Annual Programme	114,939
Burundi & Rwanda Emergency Operation	143,678	Burundi & Rwanda Emergency Operation	143,678
Assist. to Returnees & Ref. in Rwanda	96,154	Assist. to Returnees & Ref. in Rwanda	96,154
Repatr. to Mali & the Niger - AFRICA	82,416	Repatr. to Mali & the Niger - AFRICA	82,416
Cambodian Returnees	137,363	Cambodian Returnees	137,363
Repatriation of Tajik Refugees	96,154	Repatriation of Tajik Refugees	96,154
Total LUXEMBOURG	412,089	Total LUXEMBOURG	412,089

MADAGASCAR

Annual Programme	101	Annual Programme	101

MALAYSIA

Annual Programme	20,000	Annual Programme	20,000

MEXICO

Annual Programme	100,000	Annual Programme	100,000

MONACO

Annual Programme	7,042	Annual Programme	7,042

MOROCCO

Annual Programme	15,000	Annual Programme	15,000

NAMIBIA

Angolan Repatriation Operation	1,000	Angolan Repatriation Operation	1,000

NETHERLANDS

Annual Programme	26,726,415	Annual Programme	26,726,415
Burundi & Rwanda Emergency Operation	3,092,784	Burundi & Rwanda Emergency Operation	3,092,784
Angolan Repatriation Operation	2,497,637	Angolan Repatriation Operation	2,497,637
Humanit. Asst. in former Yugoslavia	7,731,959	Humanit. Asst. in former Yugoslavia	7,731,959
CIS Follow-Up Activities - EUROPE	824,266	CIS Follow-Up Activities - EUROPE	824,266
Afghan Repatriation Programme	523,560	Afghan Repatriation Programme	523,560
Refugees in Mauritania	261,546	Refugees in Mauritania	261,546
Repatriation of Tajik Refugees	1,005,025	Repatriation of Tajik Refugees	1,005,025
Environmental Projects Officers, Field	129,899	Environmental Projects Officers, Field	129,899
Junior Professional Officers, Field	3,700	Junior Professional Officers, Field	3,700
Total NETHERLANDS	133,599	Total NETHERLANDS	133,599

NEW ZEALAND

Annual Programme	1,042,383	Annual Programme	1,042,383
Burundi & Rwanda Emergency Operation	381,600	Burundi & Rwanda Emergency Operation	381,600
Assist. to Returnees & Ref. in Rwanda	136,300	Assist. to Returnees & Ref. in Rwanda	136,300
Total NEW ZEALAND	1,562,283	Total NEW ZEALAND	1,562,283

الخبر عاـت - جمـيع الصـنـادـيق فـي ١٩٩٧/١٢/٣١
بـدو لـارـات الـلـوـلـاـيـات الـمـتـحـدـة

Schedule 1
Report 3

Contributions by Donor

CASH Outstanding	KIND Pledges	Total
NORWAY
Annual Programme	23,660,420
Emergency Op. In the Horn of Africa	6,643,502
Burundi & Rwanda Emergency Operation	2,989,537
Angolan Repatriation Operation	1,345,895
Repatriation to Liberia ^a	901,258
Assist. to Returnees & Ref. in Rwanda	1,494,768
Repath. to Mali & the Niger - AFRICA	413,793
Cambodian Returnees	417,828
Myanmar Repat. from Bangladesh	229,709
Sri Lankan Returnees	139,276
Humanit. Asst. in former Yugoslavia	2,297,090
CIS Follow-Up Activities - EUROPE	551,724
Guatemalan Returnees from Mexico	1,139,601
Afghan Repatriation Programme	573,729
Enhancement Resettlement Activities	448,276
Junior Professional Officers, Field	338,205
Junior Professional Officers, HQ	28,013
Nansen Medal	80,000
Refugee Children	105,932
Total NORWAY	100,000	37,798,556	19,264
37,917,820

PANAMA

Annual Programme
PANAMA	500	500

Schedule 1
Report 3

PHILIPPINES

CASH Outstanding	KIND Pledges	Total
PHILIPPINES
Annual Programme	3,000	2,430	5,430
Burundi & Rwanda Emergency Operation	1,000	2,000	3,000
Humanit. Asst. in former Yugoslavia	1,000	1,000	1,000
Total PHILIPPINES	4,000	5,430	9,430

PORTUGAL

CASH Outstanding	KIND Pledges	Total
PORTUGAL
Annual Programme	107,500	107,500	107,500
Angolan Repatriation Operation	1,050,000	1,050,000	1,050,000
Total PORTUGAL	1,157,500	1,157,500

Schedule 1
Report 3

REPUBLIC OF KOREA

CASH Outstanding	KIND Pledges	Total
REPUBLIC OF KOREA
Annual Programme	1,500,000	1,500,000	1,500,000
Junior Professional Officers, Field	69,652	69,652	69,652
Total REPUBLIC OF KOREA	1,569,652	1,569,652

Schedule 1
Report 3

SAN MARINO

CASH Outstanding	KIND Pledges	Total
SAN MARINO
Annual Programme	23,973	23,973

Schedule 1
Report 3

النبر عادات - جمیع المنسادیق فی
بدولارات الولايات المتحدة (١٩٩٧/١٢/٣١)

الجدول ١

Schedule 1
Report 3

Contributions by Donor

CASH
Outstanding
Pledges

KIND
Paid
Outstanding
Delivered
Pledges

SAUDI ARABIA

Annual Programme	100,000	10,000	110,000
Burundi & Rwanda Emergency Operation	350,000	350,000
Assist. to Returnees & Ref. in Rwanda	150,000	150,000

Total SAUDI ARABIA

100,000	510,000	610,000
---------	---------	---------

SOUTH AFRICA

Angolan Repatriation Operation	136,593	136,593
Assist. to Returnees & Raf. in Rwanda	22,766	22,766

Total SOUTH AFRICA

159,359	159,359
---------	---------

SPAIN

Annual Programme	15,246	2,009,045	2,024,291
Refugee Magazine in Spain	23,009	52,489	75,498

Total SPAIN

38,255	2,061,534	2,099,789
--------	-----------	-----------

SRI LANKA

Annual Programme	4,930	4,930
------------------	-------	-------

SWEDEN

Annual Programme	34,787,442	34,787,442
Burundi & Rwanda Emergency Operation	2,631,580	2,631,580
Angolan Repatriation Operation	1,953,125	1,953,125
Repatriation to Liberia	1,315,789	1,315,789
Assist. to Returnees & Ref. in Rwanda	263,158	263,158
Repatr. to Mali & the Niger - AFRICA	651,042	651,042
Myanmar Repat. from Bangladesh	526,316	526,316
Sri Lankan Returnees	664,894	664,894
Humanit. Ast. in former Yugoslavia	3,947,368	4,016,375
CIS Follow-Up Activities - EUROPE	1,314,217	1,314,217
Guatemalan Returnees from Mexico	1,052,632	1,052,632
Afghan Repatriation Programme	651,042	651,042
Repatriation of Tajik Refugees	526,316	526,316
Junior Professional Officers, Field	87,553	87,553
Junior Professional Officers, HQ	71,713	71,713

Total SWEDEN

50,444,187	69,007	50,513,194
------------	--------	------------

١٩٩٧/١٧/٣١ التبرعات - جمیع الصناديق في
(بدولارات الولايات المتحدة)

الجدول ١ Schedule 1
Report 3

Contributions by Donor	CASH- Outstanding	KIND- Outstanding	Paid Delivered	Total Pledges
SWITZERLAND
Annual Programme
Emergency Op. in the Horn of Africa	704,225	8,965,517
Burundi & Rwanda Emergency Operation	1,398,875	668,300
Repatriation to Liberia	526,316	1,392,525
Repair. to Mali & the Niger - AFRICA	352,113	405,405
Humanit. Asst. in former Yugoslavia	2,083,535	526,316
CIS Follow-Up Activities - EUROPE	3,078,974	757,510
Repatriation of Tajik Refugees	352,113	2,083,535
Environmental Projects	94,100	3,078,974
Nansen Medal	20,000	352,113
Others	1,800	94,100
Total SWITZERLAND	1,056,338	17,614,935	18,671,273
SWITZERLAND (COMMUNE DE COLOGNY)
Annual Programme
Afghan Repatriation Programme	4,444	4,225
Total SWITZERLAND (COMMUNE DE COLOGNY)	8,669	4,444	8,669
THAILAND
Annual Programme
Burundi & Rwanda Emergency Operation	10,000	15,000
Total THAILAND	25,000	15,000	25,000
TUNISIA
Annual Programme
TURKEY
Annual Programme
UNITED KINGDOM
Annual Programme
Burundi & Rwanda Emergency Operation	8,064,516	8,064,516
Angolan Repatriation Operation	1,552,300	1,592,300
Ref. in Countries in Central Africa	166,667	166,667
Repair. to Mali & the Niger - AFRICA	57,058	57,058
Myanmar Repat. from Bangladesh	416,667	416,667
Humanit. Asst. in former Yugoslavia	247,682	247,682
Afghan Repatriation Programme	5,705,912	5,705,912
CIS Programme Activities	1,290,322	1,290,322
1,000,000	1,000,000
Total UNITED KINGDOM	18,541,124	18,541,124

البر عرات - جميع الصناديق في
البلدان
(بدولارات الولايات المتحدة)

الجدول ١

Schedule 1
Report 3

Contributions by Donor	<-- CASH -->	<-- KIND -->	Total
Outstanding Pledges	Paid Pledges	Outstanding Pledges	Delivered
UNITED STATES OF AMERICA
Annual Programme	500,000	107,146,455	107,646,455
Emergency Op. in the Horn of Africa	1,500,000	4,000,000	5,500,000
Refugees in Kenya	1,500,000	1,500,000
Burundi & Rwanda Emergency Operation	3,000,000	25,600,000	28,600,000
Angolan Repatriation Operation	4,000,000	4,000,000
Repatriation to Liberia	5,000,000	5,000,000
Assist. to Returnees & Ref. in Rwanda	3,000,000	12,000,000	15,000,000
Repatr. to Mali & the Niger - AFRICA	3,250,000	3,250,000
C.P.A. for Indo-Chinese Refugees	1,500,000	1,000,000	2,500,000
Myanmar Repat. from Bangladesh	1,600,000	1,600,000
Humanit. Asst. in former Yugoslavia	6,000,000	38,000,000	44,000,000
Refugees in Germany	120,000	120,000
Guatemalan Returnees from Mexico	1,000,000	1,000,000
Afghan Repatriation Programme	1,500,000	1,500,000
Cyprus Operation	6,600,000	6,600,000
Refugees in Mauritania	600,000	600,000
Repatriation of Tajik Refugees	1,030,000	1,030,000
CIS Programme Activities	6,000,000	6,000,000
Enhancement Resettlement Activities	340,000	340,000
Environmental Projects	200,000	200,000	400,000
Junior Professional Officers, Field	600,000	90,000	1,500,000
Refugee Aid and Development	35,375	100,000	35,375
Refugee Children	99,000	1,367,000
Various Consultancy Contracts
Total UNITED STATES OF AMERICA	26,042,375	215,145,455	241,187,830
Total GOVERNMENTAL	47,117,179	630,167,041	2,566,455	80,271	679,938,946

الجدول ١

Schedule 1
Report 3

Contributions by Donor	CASH	KIND	Delivered	Total
Outstanding	Paid	Outstanding	Pledges
Inter-Governmental
EUROPEAN COMMUNITY
Annual Programme	3,056,581	1,490,919
Ref. in the Unit. Rep. of Tanzania	116,233
Refugees in Ethiopia	252,058	1,217,578
Burundi & Rwanda Emergency Operation	6,612,736	43,280,904
Assist. to Returnees & Ref. in Rwanda	7,781,123	15,260,965
Repatri. to Mali & the Niger - AFRICA	280,652	285,714
Myanmar Repat. from Bangladesh	23,060	21,972
Humanit. Ast. in former Yugoslavia	11,597,126	24,236,237
CIS Follow-Up Activities - EUROPE	67,492	277,081
Refugees in Chile - EC Cash	50,896
Afghan Repatriation Programme	995,501	995,501
Refugees in Mauritania	95,613	95,613
Sahrawi Refugees in Algeria	67,492	267,261
Total EUROPEAN COMMUNITY	30,965,667	86,389,527
117,335,194
ORGANIZATION FOR AFRICAN UNITY
Emergency Fund	50,000	50,000
Emergency Op. in the Horn of Africa	50,000	50,000
Total ORGANIZATION FOR AFRICAN UNITY	50,000	50,000	100,000
UN FUND FOR POPULATION ACTIVITIES
Refugee Women	25,000	25,000
UNDP
Guatemalan Refugees	179,817	179,817
Guatemalan Returnees from Mexico	281,570	281,570
Total UNDP	461,387	461,387
Total INTER-GOVERNMENTAL	30,995,667	86,925,914	117,921,581

التبر عات - جمیع الصناديق فی ١٢/٣١ ١٩٩٧/١

یجده

Schedule 1
Report 3

Contributions by Donor	CASH Outstanding	KIND Outstanding	Paid	Delivered	Total
Pledges	Pledges
Non-Governmental/Private
CANTRADE BANK, SWITZERLAND	9,500	9,500
Annual Programme
CHEESE FESTA COMMITTEE, JAPAN	9,506	9,506
Annual Programme
COMMITTEE FOR SOLID-ASIAN UNDERPRIVILEGED	100,000	100,000
C.P.A. for Indo-Chinese Refugees
COMITE BELGE, BELGIUM
Assist. to Returnees & Ref. in Rwanda	100,000	100,000
DANISH REFUGEE COUNCIL
CIS Programme Activities	13,368	13,368
DEUTSCHE STIFTUNG
Repatri. to Mali & the Niger - AFRICA	347,930	347,930
ESPAÑA CON ACNUR, SPAIN
Annual Programme
Emergency Fund	179,856	179,856
Burundi & Rwanda Emergency Operation	109,982	109,982
Angolan Repatriation Operation	50,335	25,180	25,180
Assist. to Returnees & Ref. in Rwanda	27,079
Humanit. Asst. in former Yugoslavia	53,691	392,912	392,912
Guatemalan Returnees from Mexico	59,583	266,187	266,187
Afghan Repatriation Programme	41,946	188,254	188,254
Total ESPANA CON ACNUR, SPAIN	232,634	1,162,371	1,395,005
FED.ELEC.POWER WORKERS UNION, JAPAN	17,271	17,271
Annual Programme
FIFA, SWITZERLAND	15,165	15,165
Annual Programme
FINNISH REFUGEE COUNCIL
Burundi & Rwanda Emergency Operation	19,370	19,370
FORD FOUNDATION, USA
Various Consultancy Contracts	75,000	75,000
HIKKYOSHI MAKI, JAPAN
Burundi & Rwanda Emergency Operation	8,065	8,065

١٩٩٧/٨/٢٣
البر عا ت - جم يع الصناديق في
(ب دولا رات الول يات الم تحد د)

الجدول ١

Schedule 1
Report 3

Contributions by Donor

<-----CASII----->
<-----KIND----->
Outstanding Paid Outstanding Delivered
Pledges Pledges

Total Pledges
HRH PRINCE ABDUL AZIZ, SAUDI ARABIA	13,333
Annual Programme	13,333
INTERN.OLYMPIC COMMITTEE, SWITZERL.	22,500
Fund Raising/PI Activities	22,500
JAPAN TIMES	38,843
Burundi & Rwanda Emergency Operation	38,843
JCLARMF, JAPAN	66,667
Annual Programme	66,667
JINRUI AIZEN-KAI SOHONBU, JAPAN	17,094
Assist. to Returnees & Ref. in Rwanda	17,094
JUSCO CO., JAPAN	13,158
Burundi & Rwanda Emergency Operation	13,158
Assist. to Returnees & Ref in Rwanda	342,249
Total JUSCO CO., JAPAN	355,407
JYODOSHIU, JAPAN	23,622
Burundi & Rwanda Emergency Operation	23,622
KANTO GOLF ASSOCIATION, JAPAN	93,732
Assist. to Returnees & Ref. in Rwanda	93,732
KOMEITO FUKUOKA, JAPAN	15,683
Annual Programme	15,683
LINTZ CORPORATION, JAPAN	44,470
Annual Programme	44,470
M. HIRATA, JAPAN	15,748
CIS Follow-Up Activities - EUROPE	15,748
MAINICHI SHIMBUN, JAPAN	34,677
Burundi & Rwanda Emergency Operation	34,677
CIS Follow-Up Activities - EUROPE	8,065
Total MAINICHI SHIMBUN, JAPAN	42,742

البر عادات - جمبيع الصناديق في
١٩٩٧/٨/٢٣١
(بدولارات الولايات المتحدة)

Schedule 1
Report 3

الجدول ١
Contributions by Donor

Outstanding Pledges	KIND Paid	Delivered Pledges	Total
MISCELLANEOUS
Annual Programme	917,788	917,788
Emergency Op. In the Horn of Africa	107	107
Burundi & Rwanda Emergency Operation	2,169,019	2,169,019
Angolan Repatriation Operation	5,000	5,000
Repatriation to Liberia	163	163
Assist. to Returnees & Ref. in Rwanda	27,921	27,921
Education Fund	5,391	5,391
C.P.A. for Indo-Chinese Refugees	4,930	4,930
Sri Lankan Returnees	150	150
Humanit. Asst. in former Yugoslavia	233,114	233,114
CIS Follow-Up Activities - EUROPE	860	860
Awards	5,000	5,000
Fund Raising/PI Activities	4,000	4,000
Total MISCELLANEOUS	3,373,443	3,373,443
MR. R. LAURENS, ITALY
Burundi & Rwanda Emergency Operation	39,216	39,216
NIHON ROODOO KUMIAI SOORENGOOKAI
Assist. to Returnees & Ref. in Rwanda	176,991	176,991
NIPPON FOUNDATION, JAPAN
Annual Programme	1,000,000	1,000,000
MISHINO TOMOTERU, JAPAN
Annual Programme	8,065	8,065
R.J. REYNOLDS TOBACCO INT. S.A./SMI.
CIS Follow-Up Activities - EUROPE	36,000	36,000
RADDA BARNEW, SWEDEN
Annual Programme	35,596	35,596
SCHWEIZ. DEKUM. FLUECHTLINGSHILFE
Annual Programme	105,634	105,634
SHINNOEN, JAPAN
Humanit. Asst. in former Yugoslavia	20,052	20,052
Afghan Repatriation Programme	63,281	63,281
Total SHINNOEN, JAPAN	83,333	83,333
SOCIETE DE BANQUES SUISSES
Annual Programme	71,551	71,551
Assist. to Returnees & Ref. in Rwanda	10,000	10,000
Total SOCIETE DE BANQUES SUISSES	81,551	81,551

Contributions by Donor

CASH Outstanding	KIND Paid	KIND Outstanding	Delivered	Total Pledges
SOGO SECURITY SERVICES, JAPAN
Annual Programme	16,530	16,530
SOKA GAKKAI YOUTH PEACE CONF., JAPAN
Annual Programme	65,000	65,000
Emergency Op. In the Horn of Africa	212,458	212,458
Total SOKA GAKKAI YOUTH PEACE CONF., JAPAN	277,458	277,458
SOROPTIMIST INTERN. OF AMERICAS, JAPAN
Burundi & Rwanda Emergency Operation	29,414	29,414
Assist. to Returnees & Ref. in Rwanda	31,567	31,567
Fund Raising/PI Activities	5,689	5,689
Total SOROPTIMIST INTERN. OF AMERICAS, JAPAN	66,670	66,670
STICHTING VLUCHTELING, NETHERLANDS
Annual Programme	49,505	49,505
Burundi & Rwanda Emergency Operation	99,010	99,010
Angolan Repatriation Operation	99,010	99,010
CIS Follow-Up Activities - EUROPE	99,010	99,010
Total STICHTING VLUCHTELING, NETHERLANDS	346,535	346,535
TREE OF LIFE, JAPAN
Annual Programme	66,684	66,684
UK FOR UNHCR, GBR
Annual Programme	18,523	18,523
Burundi & Rwanda Emergency Operation	69,381	69,381
Assist. to Returnees & Ref. in Rwanda	101,990	101,990
Humanit. Asst. in former Yugoslavia	17,989	17,989
Total UK FOR UNHCR, GBR	207,883	207,883
Total NON-GOVERNMENTAL/PRIVATE	232,634	8,548,976	8,761,610
GRAND TOTAL	76,345,480	725,611,931	2,566,455	88,271	806,642,137

الجدول ٢ حالة تبرعات السنوات السابقة غير المدفوعة في ١٩٩٧/١٢/٣ (بدولارات الولايات المتحدة)

SCHEDELE 2

Donor	Year	Cash	Kind	Total
Governmental
ALGERIA Annual Programme	1995	50,000	50,000
50,000	50,000
GERMANY/ Annual Programme	1996	98,491	98,491
98,491	98,491
LIBYA Annual Programme	1994	10,000	10,000
10,000	10,000
SPAIN Other Trust Funds	1991	4,000,000	4,000,000
4,000,000	4,000,000
THE SUDAN Annual Programme	1995	2,500	2,500
2,500	2,500
UNITED STATES OF AMERICA C.P.A. for Indo-Chinese Refugees Cyprus Operation Other Trust Funds	1996	135,165 2,175,903 362,125	135,165 2,175,903 362,125
1995
2,311,068	362,125	2,673,193
Total GOVERNMENTAL	6,373,568	460,616	6,834,184

١٩٩٧/١٢/٣١ حالت تبرعات السنوات السابقة غير المدفوعة في
(بدولارات الولايات المتحدة)

الجدول ٤ SCHEDULE 2

Donor	Year	Cash	Kind	Total
Inter-Governmental
E.C.
Annual Programme	1994	787,282	787,282
Annual Programme	1995	109,336	109,336
Annual Programme	1996	374,088	30,160	404,248
Great Lakes Operation excl. RWA	1994	11,968	11,968
Great Lakes Operation excl. RWA	1995	919,861	919,861
Great Lakes Operation excl. RWA	1996	5,326,249	5,326,249
C.P.A. for Indo-Chinese Refugees	1994	17,186	17,186
Mozambican Returnees	1995	1,689,135	1,689,135
Other Trust Funds	1993	44,625	44,625
Other Trust Funds	1994	67,989	271,300	339,289
Other Trust Funds	1995	106,802	720,000	826,802
Other Trust Funds	1996	1,581,284	1,581,284
Humanit. Asst. in former Yugoslavia	1996	6,980,328	6,980,328
18,015,133	1,021,460	19,037,593
Total INTER-GOVERNMENTAL
GRAND TOTAL	24,389,701	1,482,076	25,871,777

SCHEDULE 3

**البرامج الداعمة
١٩٩٧/١٢/٣١
جدول الاعتمادات في إطار صندوق المطهري للمطرية في
(بدولارات الولايات المتحدة)**

Description of appropriation section or programme	Appropriations	Expenditure	Balance
Original	Transfers	Revised	Disbursements/ Deliveries	Obligations
Unliquidated	Total
Central & West Afr. Mgt. Team
BENIN	1,346,100	105,437	1,451,537	1,230,304	109,116	1,339,420	112,117
BURKINA FASO	438,700	165,000	603,700	443,618	70,311	513,929	89,771
CAMEROON	623,300	210,382	833,682	633,655	84,333	717,988	115,694
CENTRAL AFRICAN REPUBLIC	3,055,500	21,252	3,076,752	2,755,699	320,186	3,075,885	20,050
CHAD	111,400	50,650	162,050	107,673	34,327	142,000	205,300
CONGO	279,200	(39,900)	239,300	9,728	24,272	34,000	867
COTE D'IVOIRE	13,395,300	221,058	13,616,358	10,872,205	1,037,956	11,910,161	1,706,197
DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE CONGO	5,856,100	851,935	6,708,035	4,727,983	1,543,096	6,271,079	436,956
DJIBOUTI	2,032,800	680,207	2,713,007	2,217,461	483,169	2,700,610	12,397
ERITREA	913,500	(95,680)	818,020	729,154	47,981	777,135	40,885
ETHIOPIA	14,783,800	3,357,049	18,140,849	15,884,325	1,800,584	17,684,909	455,940
GABON	161,900	16,400	178,300	121,494	56,806	178,300
GAMBIA	281,900	108,978	390,878	253,593	99,863	353,456	37,422
GHANA	1,534,900	733,671	2,268,571	1,667,828	208,889	1,876,717	391,854
GUINEA	21,315,000	5,146,418	26,461,418	24,820,008	743,539	25,563,547	897,871
GUINEA BISSAU	605,200	(28,402)	576,798	387,194	71,504	458,698	118,100
KENYA	17,334,600	3,620,091	20,954,691	18,629,721	2,310,793	20,940,516	14,177
LIBERIA	4,734,000	(2,302,268)	2,431,732	2,187,321	91,291	2,278,612	153,120
MALI	554,000	(97,700)	456,300	424,953	6,945	431,898	24,402
MAURITANIA	2,152,100	(743,728)	1,400,372	1,028,621	70,009	1,098,630	309,742
NIGER	349,000	(5,800)	343,200	237,600	77,000	314,600	28,600
NIGERIA	754,700	730,487	1,485,187	1,339,052	102,535	1,441,587	63,600
SENEGAL	3,029,600	(16,635)	3,013,365	2,540,100	237,165	2,777,265	236,100
SIERRA LEONE	744,100	779,541	1,523,641	924,486	166,755	1,091,241	432,400
SOMALIA	196,000	23,500	219,500	189,672	7,878	197,550	21,950
SUDAN	10,370,300	157,374	10,527,674	8,157,884	2,116,172	10,274,056	253,618
TOGO	499,400	(8,600)	490,800	364,168	64,832	429,000	61,800
UGANDA	24,781,500	58,966	24,840,466	21,369,750	1,242,316	22,612,066	2,228,400
WEST AFRICA	94,000	102,000	196,000	52,353	38,763	91,116	104,884
Total CENTRAL & WEST AFR. MGT. TEAM	132,328,100	13,802,083	146,130,103	124,307,583	13,268,386	137,575,969	8,554,214

البرامج العامة
جدول اعتمادات في إطار صندوق الطوارئ للمقتحمة في ٣١/٢/١٩٩٧ (بدولارات الولايات المتحدة)

الجدول ٣
SCHEDE 3

Description of appropriation section or programme	Appropriations	Expenditure	Balance
Original	Transfers	Revised	Disbursements/ Deliveries	Unliquidated Obligations	Total
SOUTHERN AFRICAN OPERATIONS
ANGOLA	636,200	(22,000)	614,200	120,872	728	121,600	492,600
BOTSWANA	565,400	(215,725)	349,675	325,920	90	326,010	23,665
CONGO	298,300	41,740	340,040	224,837	75,163	300,000	40,040
DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE CONGO	469,900	(25,500)	444,400	402,507	10,893	413,400	31,000
LESOTHO	20,100	8,501	28,601	28,601	28,601
MADAGASCAR	60,000	(650)	59,350	44,486	5,514	50,000	9,350
MALAWI	1,562,800	(164,258)	1,378,542	1,321,507	29,427	1,350,934	27,608
MOZAMBIQUE	936,900	77,634	1,012,534	976,775	30,559	1,007,534	5,000
NAMIBIA	560,100	328,237	886,337	696,688	137,067	1,033,755	54,582
SOUTH AFRICA	2,550,000	442,242	2,992,242	2,557,113	386,361	2,943,474	48,768
SWAZILAND	998,400	(362,119)	636,281	586,852	22,491	609,343	26,938
ZAMBIA	2,164,300	743,587	2,907,887	2,680,680	144,975	2,833,663	76,224
ZIMBABWE	894,200	52,509	946,709	851,071	20,218	871,289	75,420
Total SOUTHERN AFRICAN OPERATIONS	11,714,600	884,198	12,598,798	10,825,917	863,686	11,689,603	909,195

الجدول ٣
البرامج العامة
جدول إعتمادات في إطار صندوق الموارى المنتهية في
١٩٩٧/١٢/٣١
(بدو لا زارات الولايات المتحدة)

Description of appropriation section or programme	Appropriations	Expenditure	Balance
Original	Transfers	Revised	Disbursements/ Deliveries	Unliquidated Obligations	Total
Great Lakes
UNITED REP. OF TANZANIA	2,133,500	(210,748)	1,922,752	1,752,606	115,486	1,868,092	54,660
Total GREAT LAKES	2,133,500	(210,748)	1,922,752	1,752,606	115,486	1,868,092	54,660

SCHEDELE 3

البرامج العامة
جدول الاعتمادات في إطار صندوق الطوارئ للمنطقة الممتدة في
(بدولارات الولايات المتحدة)

الجدول ٣

SCHEDELE 3

Description of appropriation section or programme	Appropriations	Expenditure	Balance
Original	Transfers	Revised	Deliveries/ Unliquidated	Total
Deliveries	Obligations
Europe
ALBANIA	302,100	162,081	484,161	301,303	119,426	420,729	63,452
ARMENIA	1,345,800	437,523	1,783,523	1,413,715	221,408	1,635,123	148,200
AUSTRIA	1,991,900	(47,610)	1,944,290	1,651,038	152,458	1,803,496	140,794
AZERBAIJAN	326,700	326,700	122,536	77,464	200,000	126,700
BALTIC STATES	801,500	848,300	1,649,800	632,953	1,016,867	1,649,800
BELARUS	591,000	59,773	650,773	612,429	38,112	650,541	232
BELGIUM	1,673,400	(215,176)	1,458,224	1,293,762	68,562	1,382,324	75,900
BULGARIA	697,400	81,178	978,578	858,548	5,670	864,218	114,360
CYPRUS	33,900	43,900	39,461	39	39	39,500	4,400
CZECH REPUBLIC	1,067,300	(17,311)	1,049,989	939,125	12,670	951,795	98,196
FRANCE	2,231,700	(254,575)	1,977,125	1,721,166	85,441	1,806,607	170,518
GERMANY	2,857,900	(296,926)	2,560,974	2,019,415	55,750	2,075,165	485,809
GREECE	2,035,000	(218,541)	1,816,459	1,587,459	30,040	1,617,499	198,960
HUNGARY	2,676,000	(743,997)	1,932,003	1,527,508	54,072	1,581,580	350,423
IRELAND	62,600	66,700	127,300	40,627	15,488	56,115	71,185
ITALY	2,012,900	(145,865)	1,867,035	1,715,313	50,516	1,765,829	101,206
MALTA	400,000	(10,900)	389,100	275,000	24,080	299,080	90,020
MOLDOVA	472,033	472,033	367,257	61,900	429,157	42,076
NETHERLANDS	231,700	234,600	213,477	14,059	227,536	7,064
OTHER COUNTRIES IN EUROPE	726,700	726,700	458,960	86,040	545,000	181,700
POLAND	642,300	(47,246)	595,054	564,139	28,917	593,056	1,998
PORTUGAL	651,300	40,426	691,726	586,580	10,546	595,126	96,600
ROMANIA	625,000	262,900	1,087,900	978,767	13,459	992,226	95,674
RUSSIAN FEDERATION	9,596,500	(118,911)	9,477,589	8,567,513	241,159	8,808,672	668,917
SLOVAKIA	9,955,500	151,411	1,106,911	903,197	72,274	975,471	131,440
SPAIN	1,004,700	(90,643)	914,057	813,265	31,065	844,330	69,727
SWEDEN	1,327,900	(64,194)	1,323,706	1,098,547	50,200	1,148,747	174,959
SWITZERLAND	854,900	(115,600)	739,300	548,462	103,248	651,710	87,590
TURKEY	5,526,500	(963,455)	4,563,045	4,460,030	75,015	4,535,045	28,000
UKRAINE	1,710,500	1,224,231	2,934,731	2,802,515	129,703	2,932,218	2,513
UNITED KINGDOM	1,574,500	202,723	1,777,223	1,631,259	144,514	1,775,773	1,450
Total Europe	46,608,400	1,975,929	47,684,329	40,743,326	3,110,142	43,853,468	3,830,861

الجدول ٣

البرامج العامة
جدول إلزامات في إطار صندوق الطوارئ للمتحدة في
١٩٩٧/٦/٣١

(بدول الولايات المتحدة)

SCHEMELE 3

Description of appropriation section or programme	Appropriations	Expenditure	Balance
Original	Transfers	Revised	Disbursements/ Deliveries	Unliquidated Obligations	Total
Special Oper. in former Yugoslavia
AUSTRIA	160,500	160,500	113,121	113,121	47,379
BELGIUM	166,900	166,900	126,245	6,500	132,745
GERMANY	340,135	340,135	320,874	19,261	340,135
SLOVENIA	2,376,600	(251,415)	2,125,185	1,992,421	2,022,593	102,592
SWEDEN	123,108	123,108	103,188	14,891	118,079	5,029
THE FORMER YUGOSLAV REP. MACEDONIA	2,300,900	(350,370)	1,950,530	1,204,698	319,826	1,524,524
YUGOSLAVIA	223,900	(30,600)	193,500	132,377	7,923	140,300
Total SP. OP. IN FORMER YUGOSLAVIA	4,901,400	158,458	5,059,858	3,992,924	398,573	4,391,497	668,361

البراءة العامة

١٣٢٧/١/٦٩٩٧ جدول الاعتمادات في إطار صندوق الطوارئ للمفترضة المتentiوية في ١٣٢٧/١/٦٩٩٧

(الولايات المتحدة بدولارات)

۲۰

SCHEDULE 3

Section or programme	Appropriations	Expenditure	Balance
Original	Transfers	Revised	Disbursements/ Deliveries	Unliquidated Obligations	Total
Asia & Oceania
AUSTRALIA	1,097,500	(17,606)	1,079,814	1,046,670	33,164	1,079,814	78,715
BANGLADESH	4,376,000	(1,344,663)	3,031,337	2,792,612	160,010	2,952,622	22,300
CAMBODIA	585,000	(150,642)	434,358	386,152	25,906	412,058	3,130
CHINA	2,164,800	870,958	3,035,750	2,920,505	112,123	3,032,628	33,587
HONG KONG (CHINA)	2,746,500	1,117,918	3,864,416	3,804,204	26,627	3,830,831	327,546
INDIA	4,664,000	(1,708,543)	2,955,457	2,521,743	106,168	2,627,911	32,170
INDONESIA	320,000	437,175	757,175	701,617	23,388	725,005	22,905
JAPAN	3,497,300	(999,305)	2,407,998	2,368,000	17,002	2,385,090	38,666
MALAYSIA	706,800	114,911	821,711	759,382	23,663	783,065	392,243
NEPAL	5,992,500	140,643	6,133,143	5,534,899	206,001	5,740,900	35,539
OTHER COUNTRIES IN ASIA	35,600	185,604	221,204	133,499	60,876	194,535	26,829
PAPUA NEW GUINEA	152,476	152,476	141,539	813,473	46,540	141,539	10,937
PHILIPPINES	756,200	160,764	916,960	63,426	5,174	860,013	56,951
SINGAPORE	30,000	73,200	103,200	61,055	45	68,600	34,600
SRI LANKA	53,000	(600)	52,400	4,576,107	344,704	4,920,811	11,300
THAILAND	6,432,800	326,992	6,759,792	4,576,107	344,704	4,920,811	1,838,981
Total ASIA & OCEANIA	33,368,000	(640,798)	32,727,202	28,604,971	1,191,371	29,796,342	2,930,860

الجدول ٣

البرامج العامة

١

جدول الاعتمادات في إطار صندوق الطوارئ للمتحدة في ٢٠١٩٧/٦/٣
(بودلات الولايات المتحدة)

SCHEDULE 3

Description of appropriation section or programme	Appropriations	Expenditure	Balance
Original	Transfers	Revised	Disbursements/ Deliveries	Unliquidated Obligations
Total	Unliquidated
Americas
ARGENTINA	1,902,400	152,716	2,055,116	1,980,074	55,260	2,035,334	19,782
BELIZE	1,095,600	(108,670)	986,930	842,626	36,718	879,344	107,586
BOLIVIA	209,500	209,500	167,750	800	188,550	20,950
BRAZIL	1,884,500	(6,451)	1,878,049	1,607,331	9,100	1,616,631	261,610
CANADA	1,129,800	(63,753)	1,066,047	918,542	42,092	960,634	105,413
CHILE	219,300	(1,000)	218,300	192,430	1,966	194,396	23,904
COLOMBIA	76,900	(76,900)
COSTA RICA	1,080,400	(476,577)	603,823	599,395	4,428	603,823	19
CUBA	147,100	(206,919)	348,019	271,473	76,527	348,000	17,841
DOMINICAN REPUBLIC	609,800	(119,616)	690,184	461,639	10,504	472,343	4,880
ECUADOR	71,200	(71,200)
EL SALVADOR	250,300	31,998	282,298	277,418
GUATEMALA	219,300	4,603	223,903	215,316	6,635	221,951	1,952
HONDURAS	41,600	(41,600)
LATIN AMERICA, N. WESTERN	220,100	319,800	539,900	346,579	46,163	392,742	167,158
LATIN AMERICA, NORTHERN	1,395,900	220,245	1,616,145	1,096,639	182,027	1,278,666	337,479
LATIN AMERICA, SOUTHERN	30,000	50,000	80,000	68,561	11,459	80,000
MEXICO	7,295,000	2,728,399	10,023,399	8,844,297	391,510	9,235,807	787,592
NICARAGUA	102,800	22,102	104,902	90,227	90,227	18,400	14,675
PARAGUAY	22,400	22,400	18,400	18,400	4,000	4,000
PERU	111,000	111,000	100,000	500	100,500	10,500
UNITED STATES OF AMERICA	2,801,200	1,303,298	4,104,496	3,840,457	216,041	4,058,498	46,000
URUGUAY	121,800	121,800	115,600	115,600	6,200
VENEZUELA	1,444,100	207,414	1,651,514	1,620,988	30,526	1,651,514
Total AMERICAS	22,482,000	4,255,727	26,737,727	23,695,922	1,124,256	24,820,178	1,917,549

الجدول ٣

البرامج العامة
جدول الاعتمادات في إطار صندوق الطوارئ للمنتهية في
١٩٩٧/٨/٣١

جدول الاعتمادات في إطار صندوق الطوارئ للمنتهية في
(بدولارات الولايات المتحدة)

SCHEDELE 3

CASHNAME (٢)	Appropriations	Expenditure	Balance
Original	Transfers	Revised	Disbursements/ Unliquidated Deliveries Obligations	Total
198,804	21,196	220,000
AFGHANISTAN	424,900	(24,900)	400,000	198,804	21,196	220,000	180,000
ALGERIA	4,562,700	930,658	5,473,358	2,083,760	2,682,277	4,766,037	707,321
CENTRAL ASIAN REPUBLICS	2,477,600	750,196	3,227,796	3,038,665	189,131	3,227,796
EGYPT	4,532,100	46,911	4,579,011	3,975,131	161,216	4,136,347	442,664
IRAN, ISLAMIC REP. OF	14,214,300	754,259	14,968,559	11,375,458	2,924,802	14,300,260	668,299
IRAQ	3,864,900	528,683	4,373,783	3,796,738	412,739	4,209,477	164,306
JORDAN	1,466,900	(20,765)	1,446,135	1,297,491	65,540	1,363,031	83,104
KAZAKSTAN	315,000	315,000	315,000	266,760	266,760	48,240
KUWAIT	771,200	43,968	815,168	755,663	24,079	779,742	35,426
KYRGYZSTAN	555,000	555,000	497,328	2,672	500,000	55,000
LEBANON	1,501,400	243,629	1,745,029	1,716,841	18,163	1,737,004	8,025
LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA	1,287,500	332,026	1,619,526	955,647	423,422	1,379,069	240,457
MIDDLE EAST	211,000	(27,000)	184,000	160,269	13,731	174,000	10,000
MOROCCO	240,000	238,100	204,270	7,730	212,000	26,100
PAKISTAN	11,159,800	926,583	12,086,383	11,030,435	664,389	11,694,824	391,559
SAUDI ARABIA	1,415,900	(85,898)	1,330,002	1,164,911	42,175	1,207,086	122,916
SYRIAN ARAB REPUBLIC	2,348,100	(40,314)	2,307,786	2,237,592	20,467	2,258,059	49,727
TAJIKISTAN	460,000	(33,000)	447,000	218,290	41,710	260,000	187,000
TUNISIA	517,700	(60,803)	456,897	394,667	7,275	401,942	54,955
TURKMENISTAN	200,000	200,000	200,000	109,269	40,731	150,000	50,000
UZBEKISTAN	1,377,000	(1,037,000)	340,000	251,567	35,015	286,582	53,418
YEMEN	2,256,700	110,190	2,366,890	2,103,619	222,996	2,326,615	40,275
Total CASHNAME	55,069,700	4,405,723	59,475,423	47,635,175	8,021,456	55,856,631	3,618,792

* Refers to Central Asia, S.W. Asia, North Africa, and the Middle East

الجدول ٣
SCHEDULE 3

جدول الاعتمادات في إطار صندوق الطوارئ للمتحدة في
١٩٤٧/١٢/٣١

(بدولارات الولايات المتحدة)

Description of appropriation section or programme	Appropriations	Expenditure	Balance
Original	Transfers	Revised	Disbursements/ Deliveries	Unliquidated Obligations	Total
Other Programmes
OTHER PROGRAMMES	50,892,200	(21,064,129)	29,828,071	9,025,105	3,191,841	12,216,946	17,611,125
Total OTHER PROGRAMMES	50,892,200	(21,064,129)	29,828,071	9,025,105	3,191,841	12,216,946	17,611,125

البرامج العامة
جدول الاعتمادات في إطار صندوق الطوارئ للنترة المتنمية في
١٩٩٧/٦/٣٠
(بدو لايات الولايات المتحدة)

الجدول ٣

SCHEDELE 3

Description of appropriation Section or programme	Appropriations	Expenditure	Balance
Original	Transfers	Revised	Disbursements/ Deliveries	Obligations
Unliquidated	Total
Headquarters
DIV. OF EXTERNAL RELATIONS	561,100	(561,100)	2,153,377	62,906	2,216,283
DIV. OF HUMAN RESOURCES MGT.	2,006,200	210,083	2,216,283	210,083	2,461,966	1,815	247,961
DIV. OF INTERNATIONAL PROTECTION	248,300	248,300	246,146	1,815	339
DIVISION OF PROG. AND OPS. SUPPORT	1,373,000	(89,401)	1,283,599	1,218,942	15,957
DIVISION OF THE CONTROLLER (DCHS)	3,190,400	823,051	4,013,451	3,190,400	3,135,992	60,456	3,204,448
EXECUTIVE DIRECTION & MANAGEMENT	1,177,900	238,934	1,416,834	1,177,900	1,343,877	72,957	809,003
HEADQUARTERS	31,853,000	(3,064,700)	28,788,300	31,853,000	27,538,177	1,036,119	28,574,296
HEADQUARTERS OVERALL	3,671,300	(946,342)	2,724,958	3,671,300	2,023,557	514,215	2,537,772
JOINT UNITED NATIONS ACTIVITIES	3,400,600	(409,600)	2,991,000	3,400,600	2,757,226	96,677	2,853,903
REG. BUREAU FOR AFRICA	234,500	176,200	410,700	234,500	309,304	21,316	410,700
REG. BUREAU FOR AMERICAS	151,900	(726)	151,174	151,900	149,069	2,105	151,174
REG. BUREAU FOR ASIA AND OCEANIA	230,900	13,742	244,642	230,900	242,651	1,991	244,642
REG. BUREAU FOR EUROPE	263,300	119,116	382,416	263,300	361,011	21,405	382,416
REGIONAL BUREAU FOR CASWANAME	76,000	76,000	67,742	67,742	8,258
Total HEADQUARTERS	48,114,100	(3,166,443)	44,947,657	41,627,151	1,968,662	43,575,613	1,371,864
Total ANNUAL PROGRAMME	407,612,000	(500,000)	407,112,000	332,410,680	33,213,859	365,644,539	41,467,461

الجدول ٣

SCHEDULE 3

البرامج العامة
١٩٩٧/٦/٣١
جدول الاعتمادات في إطار صندوق المطوارى للممتلكات فى
(بدولارات الولايات المتحدة)

Description of appropriation section or programme	Appropriations	Expenditure	Balance
Original	Transfers	Revised	Disbursements/ Deliveries	Unliquidated Obligations	Total
Central & West Afr. Mgt. Team
GUINEA	1,000,000	1,000,000	714,286	265,714	1,000,000
KENYA	1,500,000	1,500,000	500	1,499,500	1,500,000
Total CENTRAL & WEST AFR. MGT. TEAM	2,500,000	2,500,000	714,786	1,785,214	2,500,000
Southern African Operations
ZAMBIA	575,894	575,894	575,894	575,894	575,894
Total SOUTHERN AFRICAN OPERATIONS	575,894	575,894	575,894	575,894	575,894
Other Programmes
OTHER PROGRAMMES	25,000,000	(3,075,894)	21,924,106	130,382	559,618	690,000	21,234,106
Total OTHER PROGRAMMES	25,000,000	(3,075,894)	21,924,106	130,382	559,618	690,000	21,234,106
Total EMERGENCY FUND	25,000,000	25,000,000	1,421,062	2,344,832	3,765,894	21,234,106

الجدول ٣
البرامج العامة
جدول الاعتمادات في إطار صندوق الطوارئ للمجتمعية في
يدولات الولايات المتحدة

SCHEDELE 3

Description of appropriation section or programme	Appropriations	Expenditure	Balance
Original	Transfers	Revised	Disbursements/ Deliveries	Unliquidated Obligations	Total
Central & West Afr. Mgt. Team
CHAD	250,000	250,000	221,869	28,131	250,000
GUINEA	500,000	500,000	257,136	242,864	500,000
KENYA	495,914	495,914	407,841	88,073	495,914
LIBERIA	50,000	50,000	22,665	27,335	50,000
MAIT	5,000,000	5,000,000	5,000,000	5,000,000	5,000,000
NIGER	737,910	737,910	580,090	157,820	737,910
SIERRA LEONE	2,700,000	2,700,000	2,549,953	150,047	2,700,000
WEST AFRICA	10,000	10,000	7,431	2,569	10,000
Total CENTRAL & WEST AFR. MGT. TEAM	9,743,824	9,743,824	9,046,984	696,839	9,743,824
Southern African Operations
ANGOLA	2,890,000	2,890,000	1,049,723	1,840,277	2,890,000
ZAMBIA	110,000	110,000	104,933	5,067	110,000
Total SOUTHERN AFRICAN OPERATIONS	3,000,000	3,000,000	1,154,656	1,845,344	3,000,000
Europe
GEORGIA	1,782,216	1,782,216	1,597,311	184,905	1,782,216
RUSSIAN FEDERATION	102,700	102,700	79,776	22,924	102,700
TURKEY	110,000	110,000	32,901	77,099	110,000
UNITED KINGDOM	64,000	64,000	34,531	29,469	64,000
Total EUROPE	2,056,916	2,056,916	1,744,519	314,397	2,056,916

الجدول ٣

SCIEULE 3

البرامج العامة
جدول الاعتمادات في إطار صندوق الطوارئ للمتضررة من التهديدة في
(بدولارات الولايات المتحدة)

Description of appropriation Section or programme	Appropriations	Expenditure	Balance
Original	Transfers	Revised	Disbursements/ Deliveries	Unliquidated Obligations	Total
Asia & Oceania
SRI LANKA
Total ASIA and OCEANIA
Americas
CUBA	240,000	240,000	224,569	15,431	240,000
DOMINICAN REPUBLIC	14,800	14,800	6,965	7,835	14,800
Total AMERICAS
CASHNAME
IRAQ	28,000	28,000	7,430	20,570	28,000
LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA	75,000	75,000	31,366	43,634	75,000
MIDDLE EAST	59,000	59,000	24,673	34,327	59,000
Total CASHNAME
Other PROGRAMMES
VOLUNTARY REPATRIATION FUND	20,000,000	(15,655,540)	4,344,460	4,344,460
Total OTHER PROGRAMMES	20,000,000	(15,655,540)	4,344,460	4,344,460
Total Vol. REPATRIATION FUND	20,000,000	20,000,000	12,580,635	3,073,905	15,654,540	4,345,460

الحسابات الخاصة

الجدول ٤

١٩٩٧/١٢/٣١ في المبالغة للنفقة المتبردة في
جداول الأموال المتبردة للولايات المتحدة

SCHEDULE 4

Description of appropriation section or programme	Funds Allocated	Expenditure	Balance
Original	Transfers	Revised	Disbursements/ Deliveries	Unliquidated Obligations	Total
Education Account
BANGLADESH	18,000	2,076	11,229	13,305	4,695
BOTSWANA	18,200	52	17,996	18,048	152
BURKINA FASO	10,200	1,395	8,723	10,118	82
BURUNDI	11,374	11,374	26
CENTRAL AFRICAN REPUBLIC	24,000	24,000	9,600	9,600	14,400
CONGO	16,000	4,600	4,600
DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE CONGO	71,500	71,500	57,613	57,613	13,887
DOMINICAN REPUBLIC	5,600	5,600	1,046	5,332	268
ETHIOPIA	4,800	4,286	4,800
GHANA	6,300	66	6,234	6,300
KENYA	15,800	15,800	9,970	951	10,921
LATIN AMERICA, SOUTHERN	16,700	16,700	16,665	16,665	35
LIBERIA	36,000	36,000	4,480	22,420	26,900
MALI	4,500	4,500	4,500
NIGER	8,700	(6,300)	2,400	2,400
OTHER PROGRAMMES	35,000	35,000	1,754	33,246	35,000
PAPUA NEW GUINEA	8,700	8,344	326	8,670	30
SENEGAL	14,200	5,500	8,277	4,743	13,020
THE SUDAN	14,600	14,600	5,500
1,580
Total EDUCATION ACCOUNT	313,600	313,600	68,738	174,128	242,866	70,934

الحسابات الخاصة
المتاحة للنفقة المتنبهة في ١٩٩٧/٨/٢٣

بدولارات الولايات المتحدة
(دولارات الأموال المتاحة للنفقة المتنبهة في ١٩٩٧/٨/٢٣)

الجدول ٤ SCHEDULE 4

Description of appropriation section or programme	Funds Available	Expenditure	Balance
Disbursements/ Deliveries	Unliquidated Obligations	Total
STAFF HOUSING	1,415,289	506,494	133,123	639,617	775,672
Income Generating Activities
Sale of PI Materials	1,286,989	294,302	305,698	600,000	686,989
Private Sector Fund Raising
Total INCOME GENERATING ACTIVITIES	1,286,989	294,302	305,698	600,000	686,989

الجدول ٥ الجدول ٥
البرامج الخاصة (بما فيها الصناديق الاستثنائية)
جدول الأموال المتاحة للنفقة المستهلكة في
الولايات المتحدة (بدولارات)

Description of appropriation section or programme	Expenditure	Balance
Funds Available	Disbursements/ Deliveries	Unliquidated Obligations
AFRICA
East Africa & the Horn
Emergency Op. in the Horn of Africa	29,813,671	14,850,219	5,652,515	20,502,734
Refugees in Djibouti	1,094	47,328	1,784,607	1,031,935
Refugees in Ethiopia	2,126,088	250,844	71,737	322,581
Refugees in Kenya	1,863,781	131,817	131,815	1,541,200
Reafforestation in the Sudan	128,070	42,814	16,300	131,815
Ref. in the Unit. Rep. of Tanzania	59,114	68,956
Refugees in Uganda	1,425,429	1,246,507	32,657	146,265
Southern Africa
Mozambican Repatr. Operation	1,207,193	153,686	3,456	157,142
Mozambican Returnees	784,531	320,906	19,094	340,000
Refugees in Namibia	334,690	47,873	47,873	334,690
Refugees in South Africa	1,850,898	560,650	186,313	746,963
West & Central Africa
Burundi & Rwanda Emergency Oper.	156,875,036	114,765,955	30,516,232	145,282,187
Angolan Repatriation Operation	16,726,361	14,782,388	1,925,251	16,707,639
Repatriation to Liberia	11,915,342	5,567,030	5,350,618	10,917,648
Malian Ref. in Burkina Faso	1,420	56,080	978	57,058
Ref. in Countries in Central Africa	57,058	440,012	26,988	467,000
Liberians in Guinea	528,456	154,950	131,329	286,279
Refugees in Cote d'Ivoire	528,134	7,277,114	1,029,911	8,306,525
Repatr. to Mali & the Niger - AFRICA	8,337,846	935,142	241,855
Repatr. & Reint. ref. fr. MLi & NGR	935,142	19,557	31,321
Refugees in the Niger	19,557	55,429,841	13,905,806	935,142
Assist. to Return. & Ref. in Rwanda	73,426,397	69,335,647	4,090,750	19,557
Returns in Rwanda	60,739	64,362	60,739	19,557
Refugees in Senegal	281,237	137,296	201,656	79,581
Repatri/Reintegr. Sierra Leonean Ref.	260,116	101,739	158,377	260,116
Repatriation Togolese Refugees	1,239,788	1,214,937	1,330,222	409,566
Refugee Education in Western Africa	596,217	589,194	7,023	596,217
Refugees in Dem. Rep. of the Congo	72,209	72,209
Africa Overall	154,591	1,063,876	431,004	154,591
Education Fund	1,063,876	632,872
Environmental Activities in Africa

SCHEDULE 5

الجدول ٥

البرامج الخاصة (بما فيها الصاديق الاستثنائية)

جدول الأموال المتاحة للنفطية في ٢٠١٧/٨/٣١

بدولارات الولايات المتحدة (جنيه)

SCHEDULE 5

Description of appropriation section or programme	Expenditure	Balance
Funds Available	Disbursements/ Deliveries	Unliquidated Obligations
ASIA & OCEANIA
Cambodian Returnees	3,274,194	850,664	1,059,266	1,909,932
C.P.A. for Indo-Chinese Refugees	23,773,861	13,042,907	1,773,899	14,816,806
Refugees in Asia	39,702	292	12,390	12,682
Myanmar Repat. from Bangladesh	8,394,223	7,852,067	542,115	8,394,182
Environmental Activities in Asia	20,449	9,927	10,522	20,449
Public Info. Activities in Japan	302,661	218,534	67,127	285,661
Sri Lankan Returnees	5,945,686	5,873,850	71,836	5,945,686
Repat. & Reint. of Myanmar Refugees	2,155,400	679,020	137,093	2,155,400
Refugees in Nepal	218,963	356,056	322,964
Ass. to Sri Lankan Rept./Displ.Pers.	4,371	4,371
EUROPE
Humanit. Asst. in former Yugoslavia	208,643,462	155,133,724	20,703,987	175,837,711
CIS Follow-Up Activities- EUROPE	19,600,100	17,747,015	1,053,085	19,600,100
CIS Countries	7,225,176	7,225,176
Admin.Support in France	1,229,346	387,516	50,605	783,145
Refugees in Germany	120,000	57,943	12,057	70,000
Public Awareness in the U.K.	267,799	152,275	65,125	217,400
Public Awareness in Italy	731,269	490,109	160,911	651,020
Refugees in Ireland	55,992	48,299	48,299	7,693
Refugee Magazine in Spain	67,814	47,663	23,212	70,895
Public Awareness in Spain	129,313	104,105	16,919
Refugees in former Yugoslavia	10,000,000	10,000,000	25,128
THE AMERICAS & CARIBBEAN
Refugees in Chile - EC Cash	53,573	53,573	53,573	1,938
Guatemalan Refugees	445,398	345,614	443,460	2,349,197
Repat. & Reint. of Guatemalan Ref.	2,349,197	463,692	9,252	5
Refugee Education in Latin America	472,949	472,944
Guatemalan Returnees from Mexico	7,726,303	7,141,326	584,977	7,726,303
Public Awareness in USA	241,779	240,000	1,779
Conferences in USA	29,434	29,434

البرامج الخاتمة (بما فيها الصناديق الاستئمانية)
جدول الأموال المتاحة للنفارة المتقدمة في ١٩٩٧/٦/٣١
(بدولارات الولايات المتحدة)

الجدول ٥

SCHEDELE 5

Description of appropriation section or programme	Expenditure	Balance
Funds Available	Disbursements/ Deliveries	Unliquidated Obligations
CASHNAME (K)
Afghan Repatriation Programme	21,334,364	16,122,850	3,709,748	1,501,766
Cyprus Operation	13,496,707	7,387,579	1,904,874	4,204,254
Sahrawi Refugees in Algeria	334,753	301,120	28,880	4,753
CIS Follow-Up Activities-CASHNAME	85,888	70,598	15,290	85,888
Refugees in Islamic Rep. of Iran	1,964,695	251,617	48,383	1,664,695
Refugees in Iraq	3,304,833	740,783	220,127	2,343,923
Refugees in Mauritania	1,114,608	653,418	129,715	331,475
Repat. to Mali & the Niger-CASHNAME	726,000	627,615	98,385	726,000
Afghan Refugees in Pakistan	1,424	1,424
Repatriation of Tajik Refugees	1,329,065	991,599	329,139	6,327
Repat. & Reint. of Tajik Refugees	4,284,194	294,075	1,320,738	4,284,194
West Sahara Repatriation Programme	7,707,691	16,957	7,396,659
OTHER PROGRAMMES
Unearmarked Funds	986,371	986,371
Fund Raising/PI Activities	5,215,384	1,448,150	736,750	2,184,900
Japan Refugee Relief Fund	1,084,560	1,084,560
Italian Contingency Fund	332,226	332,226
Junior Professional Officers Field	11,885,348	6,074,523	521,324	6,595,847
Recruitment of Staff	116,127	116,127
Administrative Overheads	6,653,058	6,305,489	63,188	6,368,677
Refugee Education DAII	1,315,246	1,309,787	5,323	1,315,110
Refugee Children	1,643,032	20,000	2,760	22,760
Refugee Women	25,000	25,000	25,000
Environmental Projects	4,014,247	1,758,608	478,678	2,237,206
Nansen Medal	200,000	100,000	100,000
Various Consultancy Contracts	968,535	399,018	56,471	453,489
Population Displacements	363,010	141,756	28,778	170,532
Project Preparation Fund	242,467	12,039	87,961	100,000
Refugee Aid and Development	152,273	16,160	5,000	21,000
Junior Professional Officers IIQ	2,942,234	1,827,880	52,780	1,880,660
Awards	47,189	1,061,574
Enhancement Resettlement Activities	1,756,425	137,226	67,774	205,000
CIS Programme Activities	2,166,161	2,091,086	75,075	2,166,161
Telecommunications	775,194	594,506	180,105	774,611
Total SPECIAL PROGRAMMES	716,063,419	488,779,998	97,738,883	586,518,881

* Refers to Central Asia, S.W. Asia, and the Middle East

الجدول ٦

SCHEDELE ٦

حالات مشاريع السنوات السابقة
١٩٩٧/٧/٣١
الالتزامات المحسنة//القائمة في
الدولارات الولايات المتحدة)

Fund by Country/Area	Unliquidated Obligations 1 January	Payments during 1997	Cancellations during 1997	Unliquidated Obligations
Annual Programme
AFGHANISTAN	133,726	106,434	27,292
ALBANIA	20,815	8,055	20,760
ALGERIA	1,886,909	1,477,304	343,335	66,270
ANGOLA	43,620	8,042	35,576
ARGENTINA	42,080	18,279	23,801
ARMENIA	203,872	111,039	92,833
AUSTRALIA	56,384	14,731	41,653
AUSTRIA	154,626	65,407	89,219
BALTIC STATES	74,093	30,945	43,146
BANGLADESH	414,087	76,331	337,756
BELARUS	84,622	3,207	81,615
BELGIUM	130,820	77,854	52,966
BELIZE	80,580	56,776	23,804
BENIN	178,623	61,620	117,003
BOTSWANA	74,927	72,196	2,731
BRAZIL	47,456	11,417	36,039
BULGARIA	36,675	1,222	35,453
BURKINA FASO	256,203	69,033	187,170
CAMBODIA	14,240	1,327	12,913
CAMEROON	109,226	78,255	30,971
CANADA	1,922	1,922	1,922
CENTRAL AFRICAN REPUBLIC	927,028	522,774	404,254
CENTRAL ASIAN REPUBLICS	356,627	114,700	241,927
CHAD	19,497	11,396	8,101
CHINA	58,190	34,281	23,909
CONGO	288,645	98,506	108,024	82,115
COSTA RICA	5,462	5,462	5,462
COTE D'IVOIRE	1,089,134	557,007	423,692	108,435
CUBA	23,210	23,210	1,276
CYPRUS	1,276	1,276	2,100
CZECH REPUBLIC	17,593	3,246	12,247
DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE CONGO	2,012,217	1,300,298	443,885
DIVISION OF PROG. AND OPS. SUPPORT	17,021	632	16,389
DJIBOUTI	206,817	133,134	73,683
DOMINICAN REPUBLIC	3,422	3,422	3,422
EGYPT	248,154	78,503	169,571
EL SALVADOR	55,569	772	4,797
ERITREA	172,893	98,736	74,157
ETHIOPIA	2,949,221	1,260,977	1,205,086	455,158
FIELD SUPPORT	141,081	10,681	130,400
FRANCE	172,661	96,368	76,313
GABON	39,588	5,385	34,203
GAMBIA	121,741	104,013	17,728
GERMANY	240,530	81,588	158,942
GHANA	416,186	25,267	390,919

السابقة
حالة مشاريع السنوات
الافتراضات المصنفة//القائمة في
الدولاريات الولايات المتحدة
١٩٩٧/١٢/٣١

الجدول ٦

SCHEDULE 6

Country/Area	Fund by	Unliquidated Obligations 1 January	Payments during 1997	Cancellations during 1997	Unliquidated Obligations
GREECE	49,964	37,286	12,678
GUATEMALA	6,994	3,081	3,913
GUINEA	1,333,549	999,698	343,851
GUINEA BISSAU	470,476	81,251	389,225
HEADQUARTERS	HEADQUARTERS OVERALL	2,146,201	384,827	1,759,374
HONG KONG (CHINA)	276,299	194,871	83,428
HUNGARY	25,680	11,554	14,126
INDIA	65,985	42,261	23,724
INDONESIA	180,569	39,796	140,773
JORDAN	41,095	15,098	25,997
KENYA	3,657,398	3,116,346	561,052
KUWAIT	752,173	226,411	509,389
LATIN AMERICA, N. WESTERN	40,924	11,920	29,004
LATIN AMERICA, NORTHERN	48,082	16,597	33,405
LATIN AMERICA, SOUTHERN	351,661	132,879	218,782
LEBANON	15,533	5,265	10,268
LESOTHO	11,361	2,276	9,005
LIBERIA	1,352	516	838
LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA	823,167	636,679	186,468
MADAGASCAR	173,836	1,714	172,122
MALAWI	7,268	4,481	2,787
MALAYSIA	28,257	25,387	2,870
MALI	81,441	26,961	54,480
MALTA	70,163	5,382	64,781
MARSHALL ISLANDS	19,810	19,810
MARSHALL ISLANDS	3,37,557	291,622	45,935
MARSHALL ISLANDS	518,676	193,029	325,647
MEXICO	57,531	18,000	39,531
MIDDLE EAST	37,393	1,030	36,363
MOROCCO	33,813	13,245	20,568
MOZAMBIQUE	124,770	115,443	9,327
NAURU	415,057	148,604	263,468
NEPAL	7,260	7,260
NETHERLANDS	58,896	8,135	50,761
NIGER	40,726	12,768	27,958
NIGERIA	167,594	60,066	107,528
OTHER COUNTRIES IN EUROPE	2,150,058	886,256	1,258,562
PAKISTAN	1,295,973	735,428	552,751
PAPUA NEW GUINEA	123,564	3,921	119,643
PARAGUAY	1,250	1,250
PHILIPPINES	109,270	9,485	99,785
POLAND	14,720	12,927	1,793
PORTUGAL	98,343	82,933	15,410

الحوالات السنوية السابعة
حالات مشاريع المصنفة/القائمة في ١٩٩٧/٨/٢٣
اللترايمات المولدة في (الولايات المتحدة)
(بدولارات الولايات المتحدة)

الجدول ١
SCHEDELE ٦

Fund by Country/Area	Unliquidated Obligations 1 January	Payments during 1997	Cancellations during 1997	Unliquidated Obligations
ROMANIA	18,687	225	18,462
RUSSIAN FEDERATION	753,638	377,476	376,162
SAUDI ARABIA	34,761	8,816	25,945
SENEGAL	364,654	205,212	159,442
SIERRA LEONE	399,773	377,468	22,305
SINGAPORE	6,755	6,755	6,755
SLOVAKIA	26,895	11,766	15,129
SLOVENIA	203,582	191,984	11,598
SOMALIA	54,960	2,613	52,347
SOUTH AFRICA	171,406	64,139	107,267
SPAIN	60,910	4,725	56,165
SRI LANKA	4,377	4,377	4,377
SWAZILAND	17,461	11,701	5,760
SWEDEN	31,636	21,817	9,819
SWITZERLAND	23,446	44	23,402
SYRIAN ARAB REPUBLIC	69,717	24,381	45,336
TAJIKISTAN	49,173	37,395	10,778
THAILAND	772,594	301,689	440,745
THE FORMER YUGOSLAV REP. MACEDONIA	368,109	345,901	42,208
THE SUDAN	2,799,762	1,262,176	1,420,776
TOGO	102,892	25,060	77,832
TRAINING	401,627	47,705	353,922
TUNISIA	54,622	27,600	27,022
TURKEY	194,106	35,935	156,171
UGANDA	4,817,084	2,616,331	2,040,023
UKRAINE	153,107	125,925	27,182
UNITED KINGDOM	116,644	34,396	82,240
UNITED REP. OF TANZANIA	2,497,563	2,230,204	267,359
UNITED STATES OF AMERICA	295,269	213,367	81,922
UZBEKISTAN	292,609	161,921	60,768
VENEZUELA	73,160	54,115	19,045
WEST AFRICA	51,808	2,725	49,083
YEMEN	693,006	317,580	375,426
YUGOSLAVIA	5,939	4,608	1,331
ZAMBIA	183,002	60,396	123,406
ZIMBABWE	23,678	3,220	20,458
Total ANNUAL PROGRAMME	47,813,005	26,070,021	20,440,780	1,302,204

الإلتزامات المخصصة/العائنة
لعام ١٩٩٧/٧/٣١
حالات ومشاريع السندات السابقة
(بدولارات الولايات المتحدة)

الجدول ٦ SCHEDULE 6

Country/Area	Fund by	Unliquidated Obligations 1 January	Payments during 1997	Cancellations during 1997	Unliquidated Obligations
Emergency Fund
GHANA	399,242	370,508	26,354	380
IRAN, ISLAMIC REP. OF	866,473	341,379	523,094
IRAQ	608,101	293,924	514,177
OTHER PROGRAMMES	124,291	27,590	96,701
RWANDA	4,718,095	4,718,095
SIERRA LEONE	195,934	195,934
UNITED REP. OF TANZANIA	14,431	14,431
Total EMERGENCY FUND	7,124,567	5,751,496	1,372,691	380
Voluntary Repatriation Fund
AFGHANISTAN	71,782	3,926	67,856
ALGERIA	62,141	8,526	52,835	780
BURKINA FASO	576,473	381,005	195,269	199
CAMBODIA	57,010	4,972	52,038
GHANA	103,333	103,333
IRAQ	10,922	1,298	9,624
LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA	10,674	10,674
MALI	69,416	69,416
MAURITANIA	152,738	29,091	123,647
MIDDLE EAST	7,622	632	6,990
MIGER	604,304	637,193	45,536	1,575
RUSSIAN FEDERATION	75,820	22,265	53,555
SIERRA LEONE	194,163	190,636	2,706	823
THE SUDAN	1,980	1,980
YEMEN	83,818	83,818
Total VOL. REPATRIATION FUND	2,162,196	1,452,293	706,526	3,377
Total GENERAL PROGRAMMES	57,099,768	33,273,810	22,519,997	1,305,961

السنة السابعة
١٩٩٧/٦/٣١ في المصادقة على مشاريع الإنماء
الإذنات الولائيات المتعددة

الجدول ٦

SCHEDULE 6

Fund by Country/Area	Unliquidated Obligations 1 January	Payments during 1997	Cancellations during 1997	Unliquidated Obligations
Education Account
BANGLADESH	15,962	13,643	2,319
BENIN	7,748	4,622	3,126
BOTSWANA	3,283	1,337	1,946
BURKINA FASO	7,965	5,495	2,470
BURUNDI	13,219	13,219
CAMEROON	10,141	8,614	1,527
CENTRAL AFRICAN REPUBLIC	11,604	11,604
CONGO	25,555	4,280	11,740
DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE CONGO	98,532	94,898	9,935
DOMINICAN REPUBLIC	2,653	2,643	10
EGYPT	6,330	5,779	551
ETHIOPIA	6,133	5,829	304
GABON	20,000	5,292	14,708
GHANA	29,135	27,029	2,106
KENYA	1,250	1,250
LIBERIA	25,799	14,996	10,803
NIGER	7,444	5,510	1,934
OTHER PROGRAMMES
SENEGAL	26,389	6,281	22,108
SIERRA LEONE	12,436	10,424	2,012
SWAZILAND	20,989	7,290	13,699
THE SUDAN	4,020	665	3,355
UNITED REP. OF TANZANIA	20,617	18,282	2,335
25,026	24,464	562
Total EDUCATION ACCOUNT	404,230	278,977	112,084	13,169
Staff Housing Revolving Fund
OTHER PROGRAMMES	109,537	88,587	20,950
Income Generating Activities
OTHER PROGRAMMES	250,382	38,046	212,336
Total INCOME GENERATING	250,382	38,046	212,336
Total SPECIAL ACCOUNTS	764,149	405,610	345,370	13,169

الجدول ١ البرامج الخالصة (بما فيها الصناديق الاستئمانية)
حالة مشاريع السموات السابقة
اللترايمات المحسنة//العاشرة
١٩٩٧/٦/٣١

SCHEDULE 6 PAGE 57

المقترة المتبقية في الولايات المتحدة (بدولارات الولايات المتحدة)

Description of appropriation section or programme	Unliquidated Obligations 1st January	Payments during 1997	Cancellations during 1997	Unliquidated Obligations
AFRICA
East Africa & the Horn
Emergency Op. in the Horn of Africa	8,686,684	5,710,537	2,929,279	46,868
Refugees in Djibouti	32,889	32,889
Refugees in Ethiopia	111,669	12,606	99,063
Refugees in Kenya	147,824	25,607	122,217
Reafforestation in the Sudan	141,454	70,922	70,532
Refugees in the Sudan	554,400	554,400
Refugees in Uganda	969,804	816,530	152,037	1,237
Southern Africa
Mozambican Repatr. Operation	1,190,627	819,026	371,603
Refugees in Namibia	1,397	1,397
Refugees in South Africa	120,318	73,826	46,492
West & Central Africa
Burundi & Rwanda Emergency Oper.	77,865,089	52,653,950	16,386,786	8,824,353
Angolan Repatriation Operation	3,940,868	2,853,812	951,129	135,927
Repatriation to Liberia	85,957	85,957
Refugees in Burundi	17,375	106	17,269
Malian Ref. in Burkina Faso	83,566	9,109	74,457
Refugees in Cambia	1,175	542	633
Refugees in Cote d'Ivoire	18,966	11,396	7,550
Refugees in Mali	13,572	200	13,372
Repatri. to Mali & the Niger -AFRICA	1,995,616	1,292,766	702,850
Refugees in the Niger	82,356	62,799	19,557
Refugees in Nigeria	97,500	97,500
Refugees in Senegal	233,453	203,808	29,665
Repatriation Togolese Refugees	805,706	502,443	303,263
Refugee Education in Western Africa	2,590	2,590
Refugees in Dem. Rep of the Congo	631,716	631,716
Africa Overall
Education Fund	150,307	94,569	50,000	5,738
ASIA & OCEANIA
C.P.A. for Indo-Chinese Refugees	3,466,895	2,264,229	1,049,523	153,143
Myanmar Repat. from Bangladesh	753,982	210,950	543,023	9
Sri Lankan Returnees	2,255,750	1,163,914	1,091,836
Refugees in Nepal	372,057	59,587	312,470
Refugees in Thailand	803,200	803,200

البرامج الخاصة (بما فيها الصناديق الاستئمانية)

حالة مشاريع المصانة//العائمة

اللتزامات المصانة في السابقة

المترتبة على الولايات المتحدة

١٩٩٧/٦/٣١

الجدول ٦

SCHEDULE 6

Description of appropriation section or programme	Unliquidated Obligations 1st January	Payments during 1997	Cancellations during 1997	Unliquidated Obligations
EUROPE
Humanit. Asst. in former Yugoslavia	25,817,473	11,168,081	14,146,149	503,243
Mass Information Campaign - Albania	4,300	4,300
CIS Follow Up Activities- EUROPE	2,882,283	1,587,654	914,628	380,001
Public Awareness in the U.K.	13,183	844	12,339
Public Awareness in Italy	82,619	63,350	19,269
Refugee Magazine in Spain	17,340	16,907	19,433
Public Awareness in Spain	4,112	4,112
THE AMERICAS & CARIBBEAN
Refugees in Belize	5,120	5,120
Refugees in Chile - EC Cash	36,316	36,316
Guatemalan Refugees	126,022	107,829	18,193
Haitian Asylum Seekers	9,355	9,353
Refugees Education in Latin America	24,437	24,437
Guatemalan Returnees from Mexico	1,030,630	248,053	782,577
Public Awareness in USA	115,310	115,310
Conferences in USA	32,450	3,016	29,434
CASHNAME
Afghan Repatriation Programme	4,140,493	2,382,039	1,757,250	1,194
Cyprus Operation	1,029,903	158,096	871,807
Sahrawi Refugees in Algeria	429,783	367,920	61,863
Displaced Persons in C.R.A.	524,064	502,175	21,889
Refugees in Islamic Rep. of Iran	84,174	37,011	47,163
Refugees in Iraq	1,535,875	505,021	951,804	79,050
Refugees in Mauritania	615,800	288,932	138,768	188,100
Afghan Refugees in Pakistan	8,501	8,501
Refugees in Saudi Arabia	6,459	2,124	4,335
West Sahara Repatriation Programme	8,447	4,315	4,132

البرامج الخاصة (بما فيها الصناديق الاستثمارية)
حالة مشاريع السنوات السابقة

الإلتزامات المصداة/الدائنة

١٩٧٦/٢/٣١
للمفتر .. انت الولايات المتحدة

الجدول ٦

SCHEDULE 6

Description of appropriation section or programme	Unliquidated Obligations 1st January 1997	Payments during 1997	Cancellations during 1997	Unliquidated Obligations
OTHER PROGRAMMES
Fund Raising/PI Activities	1,329,840	768,348	545,840	15,652
Junior Professional Officers, Field	543,030	97,862	445,168
Administrative Overheads	143,406	76,340	67,066
Refugee Education DAFI	85,469	21,266	64,203
Refugee Women	574,519	478,532	95,987
Environmental Projects	76,536	59,487	18,952	97
Various Consultancy Contracts	53,456	51,732	1,724
Population Displacements	12,377	10,319	2,058
Project Preparation Fund	21,409	15,266	21,409
Refugee Aid and Development	112,394	15,266	97,128
Junior Professional Officers, HQ	53,659	10,620	35,039
GRAND TOTAL	147,227,262	88,801,885	46,559,882	11,865,515
GRAND TOTAL PRIORS YEARS	205,091,199	122,481,305	1 69,425,429	13,184,645

الظروف المقدمة إلى اللاجئين أو لصالحهم
(بدولارات الولايات المتحدة)

الجدول ٧ SCHEDULE 7

For the Year 1997	Cumulative to 31 December 1997
Total loans made	-	16,362,777

Adjustments

Unused funds refunded by Implementing Agencies	-	(617,068)
Transferred to the Refugee Committee established with Austrian Ministry of Interior	-	(4,105,721)
Exchange differences	<u>1,292,714</u>	<u>5,816,272</u>
17,256,260

Liquidations

R repayments	(141,142)	(13,962,705)
Write offs/conversion into grants	-	(803,765)
Agencies collection fees and charges	(18,222)	(589,258)

Total loans outstanding at 31.12.97	1,900,532
Of which refundable upon receipt to:
- Implementing Agencies for collection fees	(302,265)

Total loans refundable to UNHCR at 31.12.97

1,598,267 a)
=====

a/ Breakdown by source of funds:

- Major aid programmes	1,597,800
- Trust funds	<u>467</u>
1,598,267

الودائع النقدية والودائع لأجل للبنوك المنتسبة في
١٩٩٧/٦/٣١
(بدولارات الولايات المتحدة)

الجدول ٨ SCHEDULE 8

Banks	Period	% p.a.	Rate	Maturity	Amount	Accrued Interest
NOTICE DEPOSIT ACCOUNTS
The Chase Manhattan Bank, New York Debt-for-Development Coalition
5.46990	<u>801,295</u>	<u>801,295</u>
DEPOSIT ACCOUNTS
Citibank Fiduciary Deposit	129 days	5.68750	13.03.98	10,000,000	90,052
Fuji Bank, London	63 days	5.78125	07.01.98	10,000,000	89,930
Fuji Bank, London	70 days	5.78125	14.01.98	10,000,000	89,930
Fuji Bank, London	100 days	5.78125	13.02.98	10,000,000	89,931
Fuji Bank, London	160 days	5.81250	15.04.98	10,000,000	90,417
Standard Chartered Bank, London	57 days	5.75000	09.01.98	6,000,000	46,000
Standard Chartered Bank, London	60 days	5.75000	12.01.98	6,000,000	46,000
The Bank of Tokyo-Mitsubishi, London	61 days	6.18750	26.01.98	9,000,000	54,141
Generale de Banque, Brussels	61 days	5.77000	28.01.98	3,000,000	15,867
ABN AMRO Bank, Amsterdam	36 days	5.87000	09.01.98	24,000,000	113,487
Banque Paribas (Suisse), Geneva	43 days	5.91625	16.01.98	4,000,000	17,719
The Sakura Bank, London	40 days	6.37500	20.01.98	7,000,000	26,792
The Sakura Bank, London	40 days	6.37500	20.01.98	3,000,000	10,625
The Tokai Bank, London	62 days	6.43750	19.02.98	10,000,000	21,458
ABN AMRO Bank, Amsterdam	NLG 7,500,000--
ABN AMRO Bank, Amsterdam	14 days	3.20000	12.01.98	3,768,844	670
MLG 36,500,000--	13 days	3.20000	12.01.98	18,341,709	1,630
Generale de Banque, Brussels	12 days	4.12500	12.01.98	16,197,975
XEU 14,400,000--
Canadian Imperial Bank of Comm., Ottawa	17 days	4.30000	15.01.98	3,521,127	841
CAD 5,000,000--
Swiss Bank Corporation, Geneva	7 days	1.60000	05.01.98	1,408,451	125
CHF 2,000,000--
Unibank A/S, Copenhagen	DKK 146,000,000--
Svenska Handelsbanken, Stockholm	14 days	3.72000	12.01.98	21,758,569	4,497
SEK 31,000,000--	14 days	4.45000	12.01.98	4,078,947	1,008
Christiania Bank, Oslo	14 days	3.40000	12.01.98	2,228,412	421
NOK 16,000,000--	6 days	5.87500	06.01.98	3,800,000
Banque Paribas, Paris	6 days	6.00000	05.01.98	10,000,000	1,667
Banque Paribas (Suisse), Geneva
207,104,034	611,208

المواءح النقدية والودائع فيجل
١٩٩٣ - ١٩٩٧
(بألاف دولارات الولايات المتحدة)

الجدول ٩
SCHEDELE ٩

Cash Deposit on 31 December

١٩٩٣	١٩٩٤	١٩٩٥	١٩٩٦	١٩٩٧
Cash and Current Accounts
٤٨ Hours Accounts	٢٥,٤٦٤	٢٠,٢٣٩	٢٨,٢٤٤	١٦,٦٦٦	١٤,٦٦٧
Deposit Accounts	٨٣,٥١٢	٣٥,٤٣٧	١٠,٠٧٤	٧٦٥	٨٠٢
<u>٢٥٦,٩٠٣</u>	<u>٢٢٧,٢٠٢</u>	<u>٢٦٢,٥٠٦</u>	<u>٢٠٥,٤٥٥</u>	<u>٢٠٧,١٠٤</u>
<u>٣٦٥,٨٩٢</u>	<u>٢٨٣,٥٨٥</u>	<u>٢٠٣,١٨٤</u>	<u>٢٢٢,٨٣٦</u>	<u>٢٢٢,٥٧٣</u>

Average in hand during year

١٩٩٣	١٩٩٤	١٩٩٥	١٩٩٦	١٩٩٧
In Current Accounts	٤٧,٩٣٧	٣٣,٥٩٣	٣٠,٥٦٥	٤١,٩١٦	٣٦,٩٥٤
Invested (Call & Time Deposit, Securities)	<u>٢٧٩,١٦٠</u>	<u>٢٦٦,٩٥٧</u>	<u>٢٩٩,٣١٥</u>	<u>٢٢٧,٤٧٠</u>	<u>١٩٦,٦٦٦</u>
<u>٣٢٧,٠٩٧</u>	<u>٣٠٠,٥٥٠</u>	<u>٢٧٤,٦٨٠</u>	<u>٢٦٩,٣٨٦</u>	<u>٢٣٣,٦٢٠</u>

Interest earned

١,٢٢٨	٨٤٦	١,٠٦٤	١,١٥٨	٨٢٣
On Current Accounts	١١,٣٥٩	١٣,٦٩٦	١٩,٢٥١	<u>١١,٦٦٦</u>	<u>١١,٠١٣</u>
On Invested Funds	<u>١٢,٥٨٢</u>	<u>١٤,٤٩٩</u>	<u>١٥,٣١٥</u>	<u>١٣,٠٥٦</u>	<u>١١,٦٣٦</u>

Average rate of interest earned

٣,٨٥٪	٤,٦٢٪	٥,٥٧٪	٤,٨٣٪	٥,٠٧٪
On Funds in Hand and Bank	٤,٠٧٪	٥,١١٪	٥,٦٣٪	٥,٢١٪	٥,٦٠٪
On Invested Funds

Country	Currency	US\$ Equivalent	الجدول ١٠	SCHEDULE 10	PAGE 63
Afghanistan	Afghanis	25,706.95
Pakistani Rupees	27,565.79
Albania	Leks	157.29
Armenia	Dram	5,874.96
Burundi	Francs	3,849.97
Congo, Democratic Republic of the	New Zairies	7,053.63
Czech Republic	Korunas	7,232.28
Egypt, Arab Republic of	Pounds	7,489.22
Ethiopia	Birr	12,150.03
Georgia	Lari	4,915.73
Kupons	196.25
Hungary	Roubles	14,021.77
Iran, Islamic Republic of	Forints	1,090.21
Iraq	Rials	96,977.20
Jordan	Dinars	129.29
Kazakhstan	Tenge	5,674.79
Former Yugoslav Rep of Macedonia	Denar	3,956.19
Malawi	Kwachas	7,919.02
Mauritania	Ouguiya	15,365.26
Mozambique	Meticais	12,791.84
Nepal	Rupees	4,056.17
Pakistan	Rupees	4,316.15
Philippines	Pesos	44,867.86
Romania	Lei	1,232.02
Russian Federation	Roubles	1,948.17
Rwanda	Francs	222,253.25
Somalia	Shillings	32.99
Tajikistan	Tajik Rouble	80.97
The Sudan	Pounds	15,183.96
Turkmenistan	Manat	66.07
United Republic of Tanzania	Shillings	120,073.89
Uzbekistan	Som	1,523.72
Viet Nam	Dongs	3,233.84
Yugoslavia, Federal Republic of	New Dinars	6,753.33
Zambia	Kwachas	1,602.30
Total	680,085.40

١٩٩٧ مهبات عبئية خارجة عن الميزانية مقيدة إلى المفوضية في عام
النذيل ١ APPENDIX 1
بدولارات الولايات المتحدة (بدولارات الولايات المتحدة)

Donor	PAGE
Australia	213,963
China	362,319
Norway	322,146
United States of America	20,000
CARE Canada (CAN)	120,000
Fuji Optical Co., Ltd. (JPN)	3,128
Japanese Emergency NGOs (JPN)	42,512
DuPont de Nemours International, Geneva (SWI)	950,000
TOTAL	2,033,168